三菱マテリアルの切削工具
DIA EDGE
MMC Hardmetal(Thailand)Co., Ltd.
www.mitsubishicarbide.com
担当：平田
Email：khirat@mmc.co.jp

WEEKLY MAGAZINE
WiSE

スマホで簡単操作
ホームセキュリティ！
SECOM
担当：嵯峨・Eve TEL:0-2685-3996



p7 WEEKLY WiSE EYE

ワクチン到着
3月、接種開始

p8 THAI LOCAL NEWS

タイ・エアアジア
4月までに国内線全線運航再開

新型コロナ対策の規制緩和
非常事態宣言は3月末まで延長

国外からのEサービスに課税
タイで歳入法改正

ISSUED ON EVERY WEDNESDAY
デイリースポーツ特約
FREE
No.754
ISSUE DATE 03/MAR/2021
www.wisebk.com
weeklywise
@weeklywise
@WeeklyWiSE_bk

週刊ゴルフ
ALBA
ASEAN・中国
ビジネスニュース
毎日配信中

p31 おしえてタイランド

タイのラーメン
クイティアオ・ルアって？

p28 Topic of THAILAND

愛人との挙式に正妻が乱入

今週のニュース PICK UP!

長澤まさみ
ブルーリボン賞で
史上初の主演女優賞連覇

東京映画記者会（デイリースポーツなど全国スポーツ紙で構成）が制定する「第63回ブルーリボン賞」が2月23日、決定した。主演女優賞は「コンフィデンスマンJP プリンセス編」と「マザー」で演技の多様性を見せつけた長澤まさみ（33）が選ばれました。恒例の授賞式は3回ナ禍で中止となっている。

p16 企業INDEX

NIC AUTOTEC
トータルコストの削減を叶える
産業用アルミフレーム＆システム

Nikon
非破壊検査
X線CTスキャン検査装置
PCB基板
BGA解析
XTV160
Nikon
タイ国内実績30社超
ありがとうございます！
NIKON SALES (THAILAND) CO., LTD.
担当 野村 Mr.Nomura
092-274-8282
Yoshiyuki.Nomura@nikon.com

ユニクロ UNIQLO

LifeWear



アプリで買いもの上手に UNIQLO APP

オンラインにしかないデザインやサイズも選べる

欲しいアイテムがお店にあるか在庫を探せる

店舗受取りなら送料無料で受取れる

ご注文から1〜3日でお届けします

新規会員登録で

100Bクーポンプレゼント!

QR CodeまたはアプリストアからダウンロードUNIQLO

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

UNIQLO.com 英語で利用可能になりました!

不動産選びなら スターツ バンコクへお任せ下さい

＼＼“海外事業35年の歴史”があります。／／

駐在員様向けの住宅仲介　コンドミニアムの売買仲介　レンタル工場・工場用地の賃貸・売買仲介　オフィス賃貸仲介



世界23ヶ国37都市のネットワーク

STARTS

☎ 026-304-848（日本語）　8:30~17:30（土日祝定休）
starts@starts.co.th
29th Fl., United Center Bld　地図 E-2
スターツ　バンコク　検索

詳しくはこちら



佐藤勇介 Managing Director
大学卒業後、2008年スターツ入社。国内で支店長経験を経て2018年からバンコク支社に着任。国家資格「宅地建物取引士」所持。趣味は野球。



ピタットハウス
イメージキャラクター
水野真紀さん

＼＼2021年選べる特典プロモーション／／

60,000B以上の物件をご成約頂くと、Ⓐ～Ⓒの特典をお選び頂けます。

旅を通じてタイを応援しよう!

Ⓐ 旅行商品券 15,000B分

2年間ご利用可能です

協賛 JTB 感動のそばに、いつも。



133カ国82言語対応AI通訳機! 音声翻訳とカメラ翻訳で実用性抜群!!タイ語もこれで簡単

Ⓑ ポケトーク

協賛 CRESTEC POCKETALK



PM2.5とホコリ対策は「なるほど家電」のアイリスオーヤマ!

Ⓒ 空気清浄機と掃除機セット

協賛 アイリスオーヤマタイ株式会社 IRIS OHYAMA (THAILAND) CO., LTD.



布マスクではウイルスは防げません。
IRISの3層構造マスクでしっかりウイルス対策!

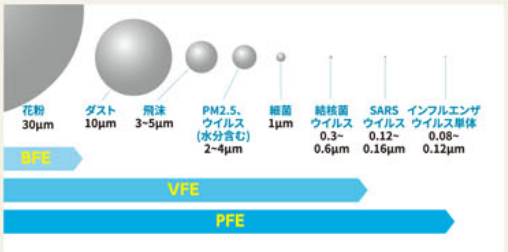
IRISのマスクで社員と家族を守ろう

感染を防ぐマスク

PM2.5・ウイルス飛沫などを 99%カットする フィルター採用



＼＼アイリスオーヤマ製マスクのフィルター性能はBFE/VFE/PFEを99%カット／／



BFE...細菌飛沫ろ過効率。細菌を含む粒子(約3μm)をどの程度カットできるか試験した値。約3μm=花粉やウイルス飛沫など。

VFE...ウイルス飛沫ろ過効率。約0.1~5μmをカットできるか示した値。インフルエンザウイルス飛沫(咳・くしゃみ)が対象。

PFE...微粒子ろ過効率。0.1umの粒子をカットできる値を試験したもの。ウイルス単体(インフルエンザ、SARS、結核菌ウイルスなど)が対象。

法人向けマスク定期購入

高品質なマスクを定期便で安定的にご購入頂けます。

3,000枚/1箱より

(60枚入り1BOXが50個入り)



マスクに関するお問い合わせは下記に願います。

アイリスオーヤマタイ株式会社

☎ 02-104-9224（日本語対応可）
8:30~17:15
iris-thailand.official@irisohyama.co.jp

Facebook



dearlife

気になる物件訪問

ヴィラ アチャラ
Villa Achara



物件DATA

立地エリア	スクンビット49
最寄駅	BTSプロンポン駅18分
物件種別	アパートメント
部屋タイプ	3ベッドルーム

サミティベート病院至近の安心立地、なかなか空きが出ない大人気家族向けアパート「Villa Achara」。
今回はこちらの3ベッドルームにお住まいの石川様にお話しをお伺いしました。

お引越し、エリアについて

今年のお正月にトンローの家族物件より引越してきました。以前の住まいはとても気に入っていたのですが、空きが出ないと評判のビラ アチャラのリノベーションされたお部屋の空室情報を耳にした際、興味本位で内見にきたところ、採光や風通し・眺望の良い10階の綺麗に仕上げられたお部屋を気に入り、折角バンコクに来たのだからと引越を決意しました。

スクンビット49は、日本人居住区のど真ん中。徒歩圏内に「フジスーパー3号店・4号店」「ビラ マーケット」の他、日本食をはじめとしたレストラン・カフェなど多数。更に日系学習塾や幼稚園などお買い物やお食事・日常生活にも大変便利なエリアとなります。

BTSプロンポン駅・BTSトンロー駅ともに徒歩20分程と最寄り駅まで距離があります。スクンビット49は歩道が無いのですが、タクシーやシーローが捕まえやすい通りにて、物件のシャトルサービスは無いですが、あまり不便に感じていません。

お部屋について

フルリノベーションがされた、築年数の古さを感じさせない良く管理された綺麗なお部屋です。リビングダイニングがとても広く、家具類が白基調にて採光も良くとても明るく感じます。広めのオープンキッチンもお気に入りながら、旧宅のガスからIHにコンロが変わり正直上手く使いこなせていないかもしれません（苦笑）。

改装された綺麗なスイミングプールは子ども用のものも用意されていて、水遊びから水泳の練習にも使え、実際週に一回インストラクターに来てもらい、子ども達はレッスンを受けています。フィットネスジムはランニングやバイクなど有酸素運動系のマシーンを中心に設置されています。屋内の未就園児用のキッズルーム、屋外の遊具充実の公園。大型物件ながら部屋数が少なく入居者同士の距離が近く、敷地内を走り回る子ども達の姿が見受けられ、ホスピタリティー溢れるアットホームな雰囲気に感じます。

ディアライフをご利用になった感想をお聞かせ下さい

ビラ アチャラの内見は主人以外日本へ一時帰国していた時期、主人とLINEを繋いでお部屋を見せてもらったのですが、ディアライフは日本にいながらテレビ電話で内見が出来るオンラインサービスを行っているということで、大変便利ですよね。

主人よりタイ赴任の話を聞いた時、「え!?」と正直思いました。香辛料が苦手だし大丈夫かなと、しかし特にスクンビットエリアは沢山の日本人が居て日本語が使え、日本の食事があって、今ではタイで良かったと感じています。新型コロナウィルスの関係で7ヶ月ほど日本に帰っていたので、しばらくはタイを満喫したいですね！










<編集後記>
3歳と2歳のお子様をお持ちの石川様、「バンコクは道が悪くベビーカーより抱っこ紐の方が便利です」と教えていただきました。西松屋もタイに進出して来ましたし、益々便利になりますね。なかなか空きが出ないVilla Achara、原稿執筆時に1部屋空き予定の情報が。お早めにお問合せ下さい!!（ディアライフ営業 伊藤）

ここが違う! ディアライフの特徴

様々な「成約特典」をご用意！

タイ国内不動産仲実績 No.1 のディアライフだからできる
特別な「成約特典」をご用意しています。

- ご入居後、ご退去まで専任の日本人チームがサポート
- 全物件「住宅保険」付き
- 引っ越しバサービス
- 「セレッソ大阪サッカースクール・バンコク校」「ムエタイメフィットネスジム "MIGAKU"」ご優待
- 日本のテレビが見られるインターネットテレビをプレゼント
- JAL マイルがたまる



成約特典について
ディアライフの成約特典について、詳しくは下記 URL をご参照ください。
https://www.dlife.co.jp/benefits.html

バンコク情報はココでチェック！

Dearlife FACEBOOK　Dearlife INSTAGRAM

イメージキャラクター ばんちゃん璃奈

レスポンスの速さで選ぶなら
お部屋探しはディアライフ

株式会社ディアライフ　ご返信の早さ、業界 No.1
689 Bhiraj Tower at EmQuartier 19th Fl., Sukhumvit Rd., Wattana, Bangkok 10110
TEL 03-6858-2103（日本から）　02-261-1188（タイ国内から）
E-mail info@dlife.co.jp
080-000-6739（櫻田）　080-000-6807（本田）
080-000-6754（神田）　080-000-4325 (伊藤・元Jリーガー)



ディアライフより
コロナに負けない身体づくりの薦め

ディアライフにてご成約頂いた物件にお住まいのお客様、ならびに新規でご紹介頂いたお客様がディアライフでご成約頂いた場合、「セレッソ大阪サッカースクール・バンコク校」へ月会費が無料で参加いただけます。
お問い合わせ先 TEL：065-502-3937（岩城）



MIGAKU
Muay Thai & Fitness Gym

スクンビット・ソイ 24 の Fitness Gym "Migaku" にて、タイの国技である Muay Thai（ムエタイ）を活用したエクササイズが受講できます。
年 10 回まで無料でご利用いただける会員証を 1 世帯 1 名様に御進呈！
お問い合わせ先 TEL：080-000-6723（高村）



WEEKLY MAGAZINE WiSE
No.754
Issue Date 03 MAR 2021

©Royal Thai Government







CHECK our WEB CONTENTS!
www.wisebk.com
weeklywise
@WeeklyWiSE_bk

編集後記

今週号では新型コロナウイルスワクチンのタイへの到着を取り上げました。まずは3月から医療関係従事者や合併症リスクの高い患者などへの接種が開始されるとのことです。　週刊ワイズ編集長 吉田一紀

Feature

7 WEEKLY WiSE EYE

ワクチンが到着、3月に接種開始
コロナ禍終息のプロローグとなるか

Review

16 企業INDEX

NIC AUTOTEC
トータルコストの削減を叶える
産業用アルミフレーム&システム

33 美食倶楽部

よかよか
博多出身のシェフが創造する
九州各地の名物料理を一堂に

Regular Column

7 WEEKLY WiSE EYE
8 THAI LOCAL NEWS
11 バンコクで逢いましょう!
12 THAI BUSINESS NEWS
14 ASEAN NEWS
18 男の着こなし SUIT SELECT
20 パーゴルフ
22 ALBA
24 ENTERTAINMENT SPORTS NEWS
25 今週の人にすすめたい本
26 WiSEカレンダー
28 Topic of THAILAND
29 世界遺産に行こう
30 今日から髪にイイコト!
31 おしえてタイランド
38 街角アロイ飯
40 バンコクMAP
42 WiSE クラシファイド

広告主一覧

IT・オフィス関連
KOKUYO ……15
KYOCERA……15
NS SOLUTIONS … 裏表紙
SECOM …… 表紙

工業
ARGO WELLTECH ……13
FACTORY MAX ……17
GO FOR IT ……18
GSI CREOS ……15
HIRATA ……18
KGK ENGINEERING …12
KOGANEI ……17
KYOWA NT ……15
MINO ……17
MMC HARDMETAL 表紙
MSCT……19
NAKAMURA KAGAKU 12
NIC ……19
NICHIDEN TRADING …17
NICHIFU ……17
NIKON …… 表紙
SATO AUTO ID ……12
SEISHIN ……19
SENSHU ELECTRIC …14
TAKIGEN ……18
TCC ……19
THAI HIBEX ……22
THAI SANMEI ……17
UMEMURA ……16
WATANABE HEAT ……20
タイ中西 ……19
日本サーモエナー ……20
ホシザキ ……42
山一ハガネ ……12

不動産
ALPHABET HOME ……25
CYGNET HOME ……25
アパマンショップ ……24
石川商事……24
心友不動産……24
すずき不動産 ……25
スターツ …… 3
ディアライフ…… 4

ホテル・サービスアパートメント・アパート
STAYBRIDGE …… 6
UPPER SUITES ……24

ゴルフ
COOLSHOT ……22
GOLF SWING ACADEMY 22
L!ORG ……21
ZEN GOLFERS FACTORY23

病院・歯科・健康
DENTAL WISE……32
J-CLINIC ……22
JP GREEN DENTAL CLINIC 32
LET'S RELAX …… 6
YURASHI BANGKOK …22
敬愛歯科……32
パシフィック・デンタルクリニック32
富士JDC歯科医院……32
ポンサク歯科 ……32

ビューティ
DEAR-LUSRICA ……30
GPA HAIR ……30
HE@LING ARTS ……21
MALI RELAXATION …31
NATASA JAPANESE BEAUTY CLINIC 31
NIRUNDA ……26
S. BY HALE' L.A ……31
SO. ……30
SORA……31
URU SALON……30

スクール
BERLITZ ……27
GENII ……28
KIS INTERNATIONAL SCHOOL 27
LSEアカデミー ……42
NEWS ……29
NISA THAI LANGUAGE SCHOOL 27
NOAH……28
NOAH BKK テニス ……28
PHASORN THAI LANGUAGE 27
ROCKWELL&FRIENDS 27
ST. ANDREWS……27
THE WONDER LANGUAGE SCHOOL 27
WAKUWAKU GYM ……28
WANCAN ……27
WESTELL LANGUAGE SCHOOL 27
アイザック ……28
佐鳴予備校……28
泰夢……28
ネクサス明倫 ……28
デイトラ …… 9

ショッピング
DONKI MALL THONGLOR32
UFM フジスーパー ……43
UNIQLO…… 2
東京堂書店……43
東京メガネ …… 8
フルールクラシック ……42

食品・飲料販売
ASAN SERVICE ……43
BANGKOK INTER FOOD42
YAMAMORI ……43
誠屋……43
マルコメ …… 33、42
ヤマサ ……33

レストラン
CHEZ SHIBATA ……38
KIRABI ……35
KOMUGI ……39
ORANGE HOUSE(宅配弁当) 33
ORANGE HOUSE(漫画) 33
OUTER ROOM……38
ROSSANO'S……38
SUSHI CYU CARNIVAL YAKINIKU 35
THAAN CHARCOAL COOKING 35
庵寺……39
あずま(生そば) ……39
兄貴……37
伊勢……36
一幸舎……38
一芯……35
内田家……38
海鮮屋……33
かき小屋 ……36
隠れ家 離れ&隠れ家 雫…37
カスタードナカムラ ……33
かつ真……36
かんてきや ……35
キッチンさいあむ ……33
牛野家……36
銀座堂……35
金太郎……34
笹弥……35
将泰庵……35
鮨凛……37
大枡……36
つけ麺 城 ……39
みかみ ……33
みつもり ……35
桃太郎飯店……36
よかよか ……37
和久……39

各種サービス
AKTIO …… 9
ALLIANZ AYUDHYA …11
BERRY MOBILE …… 8
CKMA……11
FKK…… 9
IMAGINIA ……31
KAMEKYU……13
POCKETALK ……15
QAD ……11
RAJAWONGSE ……14
RICHLINE ACCOUNT & VISA 42
SBTI ……13
SUIT SELECT ……18
THAILAND ELITE …… 9
YOUR MOBILE ……11
亜州ビジネス ……15
アイリスオーヤマ …… 3
セブンスターズ……13
デイリースポーツ ……24
トレジャーファクトリー ……42
日本通運 ……10、7
ユーズド・アンド・サービス…42

Published by RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 25/8, 622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel／02-261-3100 Fax:02-261-3103 E-mail／info@wisebk.com

Printed By SPN PRINTING
TEL／02-539-0704~6 E-mail／info@spnprinting.com

発行人 P. Laorphanphon
編集人 吉田一紀
編 集 佐々木恵、Vipada Chaiyakit、Sasipaphat Ngamjunyaporn
営 業 中尾裕一、服部竜矢、永野良平、松田花菜
Natchaya Rientsuvong

デザイン 八重沢伸悟、吉川晋作
Pangpim Pisansarakij、Pakaporn Chanprasobpon
撮 影 Vatcharin Tavornwong
制作協力 株シンプル・コミュニケーション

Copyright © 2021 RyDEEN Co., Ltd. 本誌掲載の記事・写真の無断複写、複製、転載、転売などを禁じます。また本誌に掲載された広告内容に関しましては、RyDEENは一切の責任を負いかねます。
All rights reserved. The publication may not be reproduced, duplicated, copied, sold, resold or otherwise exploited for any commercial purpose. RyDEEN Co., Ltd. is not liable for errors or omissions in advertisements.

極上のリラックスタイムをあなたへ









NOW OPEN at Central World
2nd Floor - Dazzle Zone
02 255 6559

Let's Relax
www.letsrelaxspa.com

Stretch me CLINIC
www.stretchme.studio

Dr. Spiller Pure SkinCare Solutions
FB: drspiller.thailand
IG: drspillerthailand

LRL
www.lrl.life

lei sure SPACE



WEEKLY WiSE eye

タイのニュースをワイズ独自の視点で解説

©Royal Thai Government



スワンナプーム国際空港で新型コロナワクチンの到着を歓迎するプラユット首相

ワクチンが到着 3月に接種開始

2月24日、中国製ワクチンが到着 コロナ禍終息のプロローグとなるか

2月24日、中国シノバック・バイオテックのワクチン20万回分を積んだタイ国際航空機が、スワンナプーム国際空港に到着。同日、プラユット首相がこれを出迎え、「ワクチンは予定どおりタイに到着した。これらは全てのタイ人のものであり、これから十分に調達していく。政府には、徹底的にワクチンを広めていく計画がある」と述べた。さらに同ワクチンは今後3月に80万回分、そして4月に100万回分が届く予定だ。また同日、英国アストロゼネカのワクチン11万7600回分が予定よりも早く到着。周辺国よりも出遅れの感があると言われていたタイのワクチン事情は、これで一気にスタートラインに立てたことになる。

新型コロナウイルス感染症対策センターによると、まず今回の20万回分のワクチンは感染リスクの高い13都県に供給するという。現時点で最も感染者数が多いサムットサコーン県には7万回分が振り分けられ、医療従事者や基礎疾患を持つ人、そして合併症リスクの高い人などへの接種が優先される。さらに、バンコク都には6万6000回分、パトゥムターニー県には8000回分というように、感染者数が多い都県や観光拠点へのワクチンの配布数が多くなるというわけだ。

さて、気になるのはワクチンの接種計画である。まず第1期として3月から5月にかけて200万回分のワクチン接種を実施。接種対象は医療関係者、基礎疾患を持つ人、60歳以上の人など。そして6月から12月にかけての第2期には、観光業従事者やパイロット、外交官、一部の一般人や長期在タイ外国人なども接種対象となり、6100万回分の接種が予定されている。計画どおりに進めば月に約1000万回分の接種が可能となり、観光客誘致も再開され、タイ経済が上向くのではないかという憶測が早くも飛び交っている。

そして一方、タイ国内におけるワクチン製造も進んでいる。それはチュラロンコン大学の主導で開発中の「ChulaCov19」というmRNAワクチン。まだ5月をめどにボランティアによる治験が開始されるという段階だが、コロナ禍が終息に向かうシナリオは急速に整いつつある。

タイ発の海上輸送でお困りごとは有りませんか？

海上輸送でコンテナ不足、ブッキングが取れない等の問題に直面している

いいえ → 他にお困りごとはございませんか？

はい → 仕向け地はどちらですか？

メコン → メコン域内向けの クロスボーダートラック 輸送をお勧め致します。

日本 → 日本向け Xross BorderDirect をお勧め致します。

その他 → 下記の日通担当者にお問い合わせください。



メコン域内クロスボーダートラック輸送日数

発地		着地	集荷日をNとして
バンコク	⟷	ハノイ	N＋3 Days
バンコク	⟷	ホーチミン	N＋3-4 Days
バンコク	⟷	クアラルンプール	N＋2 Days
バンコク	⟷	シンガポール	N＋3-4 Days
バンコク	⟷	ヤンゴン	N＋3-4 Days



Xross Border Direct Truck & Sea サービス



1 タイ国内から日本到着迄の Door/Port 一貫輸送サービス

2 東京までの輸送日数 ▸▸ ポートケラン経由 約16日 シンガポール経由 約14日

3 輸送費用(40FT) 航空輸送と比較すると ▸▸ 約7～10%程度でご利用頂けます

輸送に関するご要望は、日本通運にご用命ください。

日本通運 NIPPON EXPRESS

連絡先

池田（Ikeda） ☎ 02-080-7555 Ext. 1003 ✉ suguru.ikeda.id@nipponexpress.com

小野（Ono） ☎ 035-350-046 ✉ tsutomu.ono@nipponexpress.com

THAI LOCAL NEWS

TOP NEWS

タイ・エアアジア 4月までに国内線全線運航再開

格安航空大手エアアジアのタイの合弁会社タイ・エアアジアは3月中にバンコク発着の国内線全線を、4月までにタイ国内線全線の運航を再開する計画だ。

タイで新型コロナウイルス感染症の第2波が収束傾向にあり、政府による各種の規制が緩和されることを受けた措置。（newsclip＝2月24日）

新型コロナ対策の規制緩和 非常事態宣言は3月末まで延長

政府は2月23日の閣議で、新型コロナウイルス感染症対策で強権的な措置を可能とする非常事態宣言の期限を2月末から3月末に延長することを決めた。一方、新型コロナの感染第2波が収束傾向にあることを受け、感染抑制に向けた規制を一部緩和することを決めた。

感染が最も深刻な最高管理地区に指定したバンコク都西郊のサムットサコーン県については、午後9時まで、飲食店、ショッピングセンターなどの営業再開を認める。飲食店内での飲酒は禁止。

危険度が上から2番目の管理地区は20都県からバンコクなど8都県に減らし、飲食店での飲酒再開を認める。営業時間は午後11時まで。

危険度が3番目の高度要注意地区は17県から中部アユタヤ県、東部チョンブリー県、ラヨーン県など14県に減らす。危険度が最も低い要注意地区はその他の54県。（newsclip＝2月23日）

メガネは顔の一部です
東京メガネ
お問合せはコチラ
10:00~18:30 火曜定休日 フジスーパー1号店近く
☎02-662-3176 スクムビット・ソイ33/1
tokyooptical.sukhumvit ✉bkktomay@truemail.co.th

「味の素」偽造品など大量押収 バンコク郊外の工場で



当局は2月23日、うま味調味料「味の素」、ユニリーバの食器洗剤「サンライト」、石けん「ベネット」などの偽造品多数をバンコク北郊の工場で押収したと発表した。

押収したのは「味の素」の偽造品約5000袋と原料約23t、偽造品用の袋約11万枚など。（newsclip＝2月23日）

バンコクのチャオプラヤー川で 電動ボートのフェリーサービス



タイ発電公社（EGAT）とバンコク首都圏を流れるチャオプラヤー川でフェリーを運航するチャオプラヤ・エクスプレス・ボートは、EGATが開発した電動ボートを使用したフェリーサービスをチャオプラヤー川で試験的に行うことで合意し2月23日、覚書に調印した。

バンコク北郊ノンタブリー県のパクレット船着き場とバンコク都内のサトン船着き場の間の区間で6カ月間試験運航する。（newsclip＝2月24日）

泥酔警官が拳銃乱射か 屋台商が撃たれ重傷

テレビ報道によると、2月23日午前5時45分ごろ、南部プーケット島のパトン地区の路上で、麺屋台商の男性（25）が拳銃で背中を撃たれ、重傷を負った。

警察は現場にいた非番の警官を逮捕し、取り調べている。男は逮捕当時、酒に酔っていてめいてい状態だった。

犯行現場を捉えた防犯カメラ2基のうちの1基には、店先にいる警官が拳銃を振り回し、腕をつかむなどして制止しようとしたもう1人の男性を振りほどき、路上に出る様子が写っていた。もう1基には、椀を持って路上を歩いていた屋台商の男性が突然倒れ、そこへ拳銃を持った警官が近づき、男性の顔に平手打ちして体を引き起こして投げ倒し、でん部にけりを入れる様子が写っていた。

警察によると、警官は現場近くの

berrymobile タイでの携帯電話のことならベリーモバイルへ
JAL マイルがたまる
ベリーモバイルへウェルカム
Welcome キャンペーン2021
開催期間 2月1日～3月14日(日) 申込分まで
新規でのタイ赴任やお引越しのタイミングに役立つ特典を多数ご用意！
お得に使える ベリーポイント 200 ポイント プレゼント
写真印刷 お米・機種変更などに使える！
新生活応援キャンペーン期間中に、新規ご契約をしていただいたお客様に
タイ生活に役立つ特典をプレゼント！
楽 BBINFO 日本のテレビ 最大2カ月無料
学 TLS タイ語教室 リモート講座無料
食 maido Delivery フードデリバリー クーポンプレゼント
水 Polka Dots 3,900 バーツ キャッシュバック
※特典はなくなり次第終了となる可能性がございます。※特典には使用条件等が設定されている場合がございます。※新生活応援キャンペーンの特典はバンコク店のみとなります。
iPhone12 シリーズ特別パッケージが登場！
詳細はコチラをチェック
iPhone 12 mini 64GB
端末価格 9,900 THB 税別価格
大好評!! タイホーダイプランがお得!!
SNS使い放題 月額 390 THB~
SNS使い放題
他社からベリーへの乗り換え 増えています!!
他のキャリアからのお引越し
MNPの手続き全てベリーで完結!!
berrymobile バンコク店 ベリーモバイル
10:30-18:30 定休日なし
※年末年始・ソンクラン休暇は除く
BTS プロンポン駅から徒歩5分 Soi39を20m ほど直進した左手
berrymobile シラチャ店 ベリーモバイル
10:30-18:30 定休日なし
※年末年始・ソンクラン休暇は除く
ロビンソンデパート徒歩2分 HIS・健康ファーマシーの並び
ベリーモバイル サポートデスク ☎02-105-4568（24時間対応） support-th@berrymobile.jp https://www.berrymobile.jp/thailand/

バーで外国人客とトラブルになり、路上に出て拳銃を乱射、このうち1発が屋台商の男性に当たったとみられる。

この事件に対し、タイのネットユーザーからは「タイの警官の悪さは世界一」、「何をやっても捕まらない。タイはあの連中のものだから」など警察や権力者を批判するコメントが殺到した。

タイでは警官が殺人、誘拐、麻薬、発砲などの事件を起こすことが度々あり、国民の信頼は低い。(newsclip=2月23日)

盗難車運転しミャンマーへ北部国境で2台押収



22日午後2時半ごろ、タイ北部チェンライ県メーサイ郡のミャンマー国境近くの草地で、タイ当局のパトロール隊が盗難車2台を押収し、運転していた男2人を逮捕した。

2台はバンコクナンバーとプーケットナンバーのトヨタ製ピックアップトラック。逮捕された2人は取り調べに対し、盗難車の密輸業者に1人1万Bで雇われ、2台を運転してミャンマーに密輸するところだったなどを供述した。(newsclip=2月23日)

首相ら10閣僚の不信任案否決



野党陣営が提出したプラユット首相兼国防相(元タイ陸軍司令官)ら閣僚10人に対する不信任決議案の審議が16～19日、議会下院(定数500)で行われ、2月20日の採決で全員が信任された。

プラユット首相は信任272票、不信任206票、最大与党パランプラチャーラット党党首のプラウィット副首相(元タイ陸軍司令官)は信任274票、不信任204票、与党第3党・民主党党首のジュリン副首相兼商務相は信任268票、不信任207票だった。

野党陣営は政府の新型コロナウイルスワクチンの調達の遅れや汚職疑惑などを追求したが、これといった有効打はなく、連立与党の結束を崩すには至らなかった。(newsclip=2月22日)

マスクに彩りを
お好きなデザインにオーダーも可能です
10枚～購入できます(10枚 900B税別)


ひとクラス上の彩りを
Zumi+
FABRIC MASK
新シリーズが登場!
Dry生地使用
速乾 透湿 防臭 防菌
耳ゴム調整タイプ
お問い合わせはメールにて
FKK(Thailand)Co.,Ltd
日本人:山本
masami.yamamoto@fujikasei-group.com
タイ人:Frank(日本語可)
ratthakit.m@fujikasei-group.com
02-516-0900

タイ長期滞在ビザ 最長20年
コロナという非常時に頼れるビザ

年齢制限無し
マルチプルビザ
銀行口座開設
空港VIP待遇
その他特典多数
ネットからラクラク申請
Thailand Elite
タイランドエリート
お申込み・お問合せ
タイランドエリート正規代理店
タイランドエリートインフォメーションセンター
(運営:株式会社大丸トレーディング)
TEL:+81-503-521-0296 URL:https://www.thailandelite.asia/

デイトラ
未経験から"稼げる"
Webスキルが身につく
本格オンラインスクール
在宅で稼ぐスキルを身につける!
「いつ今の仕事がなくなるかわからない…」
「会社がなくなったらやっていけるスキルがない…」そんな悩みを抱えていませんか?
デイトラは未経験でもWebで稼ぐスキルが身につく本格オンラインスクールです。
3000人以上の受講生が在籍し、学生・主婦・異業種のサラリーマンまで、年齢や性別問わず多くの受講生をフリーランスデビューに導いてきた実績があります。
会社がなくなったとしても、身につけたスキルは裏切りません。
ぜひデイトラを受講し、一生使えるスキルを身につけましょう!
業界最安級
受講生満足度96%
質問し放題1年間
WEB制作コース ¥74,800税込
Ruby/Railsコース ¥99,800税込
WEBデザインコース ¥79,800税込
ShopifyEC構築コース ¥49,800税込
動画制作コース ¥69,800税込
Pythonコース ¥79,800税込
未経験から活躍中の受講生多数!!
LINE登録でお得なクーポンをGET!
公式LINE友達登録
業界最前線の有益情報も配信中!
デイトラ公式LINEでは未経験からフリーランスになるためのさまざまな有益情報を配信しています!講座に関するお問い合わせやお得なクーポンの獲得もこちらから行えます!

HESTA SMART CITY
ストップコロナ
高精度、強固なセキュリティ
Intelligent Thermometer
AI&サーモグラフィー温度測定
日本で話題の商品!
(日本官公庁・各種イベントにも導入)

3万データーを記憶
(社員勤怠・入退場者数の管理が可能)
デモ可能
1年メーカー保証(最新システムに適時更新)
初期設置メンテナンスも充実
割賦販売可能(1年～3年)
3年契約時 月額/5,600THB(VAT別途)
AKTIO
建機レンタル アクティオ
お気軽にご連絡下さい
www.aktio.co.th
【日本人窓口】065-659-9140(続麻 ツヅオ)
【タイ人窓口】061-623-4020(Suneeヌー)
製品紹介はこちら

野生ゾウがトラック荷台のサトウキビ横取り



天然資源環境省国立公園野生動植物局によると、東部のカオアンルーナイ自然保護区内を通る国道3259号線で、トラックに積まれた農産物を野生ゾウが横取りするケースが相次いでいる。特に狙われるのがサトウキビだという。

ゾウは道路の真ん中で待ち構えてトラックを停車させ、荷台の農産物をその場で食べる。トラックはゾウにけがをさせる危険があるため、発車せず、ゾウが立ち去るのを待つ。この間、現場は上下線とも通行できなくなる。

国立公園野生動植物局は現場を通行する車両の運転者に対し、自然保護に関する理解と協力を求めている。(newsclip＝２月18日)

国外からのEサービスに課税 タイで歳入法改正

国外の事業者がタイでインターネットなどを通じエレクトロニクスサービスを提供して得た収入に付加価値税(VAT)を課税する改正歳入法が２月10日、官報に掲載された。

インターネットを通じたコンテンツ配信、ゲーム、ホテル予約などの事業者が対象で、タイでの年間売上高が180万B以上の場合、タイでVATの登録と納税を義務付ける。VATの税率は７％。今年9月1日以降の売り上げが対象となる。(newsclip＝２月23日)

南部のゴム手袋工場で火事 工場建屋一棟が焼損



21日、タイ証券取引所(SET)上場のゴム手袋メーカー、シートライングローブ(タイランド)の南部スラーターニー県の工場で火事があり、今月に試運転を開始した新しい工場建屋1棟が焼損した。けが人はなかった。

午前9時30分ごろ出火。消防が出動し、約2時間後に鎮火した。

シートライングローブ(タイランド)は被害について、年間生産能力358億枚のうち約2億枚に影響が出る見通しとしている。(newsclip＝２月22日)

バンコク都内の放置車両 8カ月で800台超撤去



バンコク都庁は都内の路上に放置された自動車の撤去を2月中に完了する計画だ。昨年7月に撤去を開始し、通報を受けるなどして存在を確認した865台のうち、今年2月17日までに、767台を通知を受けた所有者が、76台を都庁が撤去した。(newsclip＝２月18日)

正面衝突で5人死亡、9人けが 東北部ノーンカーイ



２月20日午後8時ごろ、東北部ノーンカーイ県の国道3042号線で、乗用車とピックアップトラックが正面衝突し、男女5人が死亡、子供5人を含む9人が重軽傷を負った。現場は直線で、事故当時、雨は降っていなかった。警察が事故の状況を調べている。(newsclip＝２月22日)

バンコク郊外で自動小銃9丁 銃弾1.2万発など押収



警察は２月18日、バンコク南郊サムットプラカーン県のマンションを捜索し、自動小銃9丁、手りゅう弾2発、銃弾約1万2000発、覚醒剤などを押収し、住人の中国人の男(37)を逮捕した。SNSを通じて銃器を不法に販売した疑い。(newsclip＝２月22日)

サムットプラーカーンの運河でイルカを発見



サムットプラーカーン県の運河で、弱った様子のハンドウイルカ1頭がみつかった。２月21日朝、タイ海洋沿岸資源局の職員らが保護して、隣県チャチュンサオの水産センターに移送し、獣医が検査を行っている。(newsclip＝２月22日)



タイ国内 中核２社を統合
新生“NIPPON EXPRESS(日通)”
2021年4月1日スタートします!

We Find the Way
NIPPON EXPRESS

7th JAN 2021
NITTSU LOGISTICS (THAILAND) CO.,LTD.
NIPPON EXPRESS (THAILAND) CO.,LTD.
NIPPON EXPRESS LOGISTICS (THAILAND) CO.,LTD.
1st APR 2021

お客様のサプライチェーン維持・改革のため
すべてのサービスを組み合わせ
ONE STOP で全力サポートさせて頂きます。



タイ日通ロジスティクス 株式会社
NIPPON EXPRESS LOGISTICS (THAILAND) CO., LTD.
2032, 3rd-4th Floor, Itaithai Tower, New Petchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok 10310
0-2080-7666 nelt-jpsales@nipponexpress.com

会社名変更などによりお手数をおかけいたしますが何卒ご協力お願い申し上げます。なお、担当者、電話番号などは変更ございませんので、ご不明な点などございましたらお気軽にお問合せください。

編集長 吉田の バンコクで逢いましょう！ See you in Bangkok!

待ちに待ったニュース



2月22日、バンコク都内の飲食店内でのアルコール飲料の提供が解禁となりました。当初、新型コロナウイルス感染症センターの発表では3月1日からということでしたが、全国各都県の判断によって、一部の県を除き規制解除が早まったと聞いています。年明けから1ヶ月以上続いていた規制が解除されたことは、飲食店の方にとっても、飲食店を利用する方にとっても、いずれにせよ待ちに待ったニュースだったのではないでしょうか。

規制解除から数日経った夜、住まいの近くのレストランを覗くと、やはり目に見えて活気が戻ってきたような気がします。お店のスタッフの方の動きにも心なしか元気が増しているようでしたし、お客さんの表情も楽しそうに見受けました。しかし、コロナ禍は続いているわけで、まだまだ手放しで喜べる状況ではありません。それでも少しずつ、本当に少しずつですが、禍の出口が見え始めてきたのかもしれません。

規制解除の日

吉田一紀

ASEAN・中国 ビジネスニュース
毎日配信中
LINE

安心の日本語対応
アリアンツアユタヤ保険会社
1 医療保険/100%キャッシュレス
突然のケガや病気で入院した場合、高額の治療費（バーツ）を用意することができますか?そんな時に安心して治療を受けることが出来る保険です。
○手術費・麻酔費・検査費・リハビリ費…etc.
これらすべて100%キャッシュレス
その他、入院室料は豊富なプランの中から選べます。
○通院もキャッシュレスサービスが利用できます（但し、上限設定あり）
2. 節税対策/保険に入って税金を節税
3. 年金プラン/25歳~55歳まで加入可能
日本語でお気軽にお問い合わせください、わたくし、ピムラダーが参ります。
Allianz AYUDHYA
099-256-6964
pimladaaacp@gmail.com
Liberty Plaza, 18th Fl., 1000/9-10 Soi Thonglor (Sukhumvit 55 Rd.)
www.facebook.com/thaihoken

YourMobileはタイ国から正規にMVNOライセンスを供与された J Communication Service と兼松コミュニケーションズ(株)の共同携帯電話事業です
携帯電話の事なら、なんでもお任せ
Yourmobile
新料金お勧めプラン登場！ New!
スマートフォンパッケージプラン
399 月額基本料金 バーツ～
選べる通信キャリア dtac AIS truemove H
BTSサラデーン駅から徒歩1分 スクムビットソイ39入口から約10m
02-069-6581
090-678-3301
営業時間 10:00~19:00
support@jcommunication-th.com
タイ国内会員間通話24時間無料
詳しくは、お問合せください

QAD
これからの自動車業界サプライチェーンに必要なリスクマネジメントとは
自然災害、パンデミック、サイバー攻撃、国際情勢
世界規模で事業環境の崩壊、変化は日々増しています。
サプライヤーが世界規模でより競争力を高めるには、事業環境の変化に適した取り組みが求められます。
効率的なリスクマネジメント戦略を実践するためのリソースや方策をご紹介します。
To Download QAD white paper
さらに詳しい情報は：https://www.qad.com/ja-JP/
電話番号：Thailand: 02-202 9363 / Japan: +81-3-5733-8011
E-mail: sales-jp@qad.com

CKMA WATER PURIFICATION SYSTEM PENGUIN WATER
お水のことなら何でもご相談下さい！
バンコク業界 No.1
18年の実績・経験
シラチャ、パタヤ、アユタヤ方面もお任せ下さい！
新規ご契約のお客様 1,000B キャッシュバック！
他社から乗り換えの場合 更にプラス 1,000B キャッシュバック！
「飲む水」「洗う水」暮らしの中で常に身体にふれるものだから…
CKMAはタイでの生活に安心・安全をお届けいたします。

逆浸透膜（RO）純水器
キッチン用 75G 逆浸透膜 RO純水器
75G逆浸透膜RO純水器のメリットは、タンクに純水を貯水して蛇口からでてくるために断水時、停電時でも使用可能です。
PLAN A 2ヶ月に一度のメンテナンス 1,200B/月
PLAN B 3ヶ月に一度のメンテナンス 900B/月

軟水器
シャワー用軟水器 1,100B/月
1年に一度軟水器を新品交換します。他社と同様2年に一度の本体交換の場合、レンタル料は700B
ウォシュレット用 浄水軟水器 600B/月

その他の浄水器
洗面台下用 浄水器 600B/月
洗面台下用 2連フィルター 300B/月
洗濯機用 軟水浄水器 800B/月
シャワー用 浄水フィルター 700B/月
業務用浄水器 2,700B/月
日本人スタッフ7名による 2ヶ月に一度のフィルターの交換（他社は3、4ヶ月に一度です）。もちろん、時間は厳守。言葉のトラブルもありません。

最新システム浄水器
800G RO SYSTEM
最新 超高品質フィルター 4+1
フィルター交換は6ヵ月に1回でOKです。水質により、必要な場合は、メンテナンスを行います。お気軽にお問合せください。
※ご集金はフィルター交換時となります。
水質チェック機能
リアルタイムで水質チェックが出来る最新システム。
888

商品名	レンタル料（月）	タンク	造水量/日	流出量
400G RO SYSTEM	1,100B	なし	1,520L	1L/分
600G RO SYSTEM	1,300B	なし	2,280L	1.6L/分
800G RO SYSTEM	1,500B	なし	3,040L	2.1L/分

※お水の品質は同じです。浄水出来る量の違いです。
参考：お客様に合わせて対応させて頂きます。使い方によりますので、お気軽にご相談ください。
400G RO SYSTEM：お一人暮らしなら十分です。
600G RO SYSTEM：家族でお住まいの方におすすめです。
800G RO SYSTEM：業務用でも対応できるくらいの浄水量です。
業界ではCKMAだけのサービス
日本人スタッフが集金からメンテナンスまで全て対応します
お水のことなら 全ての商品や詳細はこちら www.ck-asia.com
ラインからも お問合せ頂けます LINE
CKMA (Thailand) Co.,Ltd. | Penguin Water Co.,Ltd.
43 Soi Preedee Pranomyong 26, Sukhumvit 71, Sukhumvit Rd., Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110
ckma8026@gmail.com, info@ck-asia.com
日本人直通 089-217-8026 タイ人直通 02-381-2493

TOP NEWS

三菱自の東部工場 屋根置き太陽光を導入

東芝三菱電機産業システム(TMEIC)は、ベトナムの太陽光発電事業6件に対し、コンテナ内に昇圧用変圧器やスイッチギアなどを一括収納したACステーション「ソーラーウエアステーション」を納入したと発表した。合計の容量は580メガワット(MW)。出荷と現地調整を行い、全ての発電所で昨年12月までに納入を終えた。

発電事業6件は、いずれも南部のアンザン省(1件)、カインホア省(2件)、ビンフオック省(3件)で操業。TMEICのベトナム向け納入実績は、今回の6案件を含め昨年末までの累計で2000MWに達した。

ITのTISが携帯販売 Jマートの DX子会社に出資

システム開発大手TISインテックグループの中核企業TISは19日、携帯端末販売大手の地場系ジェイマート(JMART)のデジタルトランスフォーメーション(DX)事業子会社と資本・業務提携したと発表した。増資を引き受けて16.67%を出資。金融・決済などに関するIT(情報通信)ソリューションや先端技術の提供などを通じて、共同で新たな事業展開や顧客獲得などを図る。

ジェイマートのDX事業子会社Jベンチャーズの株式16.67%を1億8,400万Bで取得する。ジェイマートの出資比率は66.66%に低下。他にJベンチャーズの最高経営責任者(CEO)でTISの執行役員でもあるタナワット氏がもともと20.00%出資しており、増資後の出資比率は16.67%となる。

大和証券が合弁設立 M&A助言

大和証券グループ本社は17日、M&A(合併・買収)の助言業務をタイで開始すると発表した。ファンド運用の9バジルと合弁会社を設立。両社のネットワークや経験を融合してサービスを提供する。

2月22日付で合弁会社のDCアドバイザリー(タイランド)を設立する。資本金は4,000万B。大和証券と9バジルが49%ずつ、個人が残り2%を出資する。



1月の新車販売2割減 3カ月ぶりマイナス

タイ国トヨタ自動車(TMT)の22日発表によると、2021年1月の国内新車販売台数は前年同月比21.3%減の5万5208台だった。前年割れは3カ月ぶり。新型コロナウイルスの感染再拡大がサービス業などの企業活動に影響し、消費者が支出を控える動きが広がった。

車種別の内訳は、乗用車が44.2%減の1万6104台、1tピックアップトラックが9.6%減の3万107台など。乗用車の減少幅は20年5月以来の大きさとなる。

首位トヨタなど多くのメーカーが2桁の減少。一方、商用車メーカーのいすゞや日野、1tピックが大半を占める米フォードなどはプラスだった。乗用車の販売に限ると、主要メーカーで落ち込みが最も軽微だったのがトヨタの26.4%減で、ホンダと日産自動車、三菱自動車は50%を超えるマイナスだった。

TMTは2月の動向について、新型コロナ再拡大への懸念が残るものの、政府の新型コロナ封じ込め策や景気刺激策が消費者心理の回復を促すと指摘。その上で、自動車各社の新モデル投入や販促活動が、新車販売の回復にどの程度つながるか注目されるとしている。

21年の外国人観光客数 800万人へ目標引き下げ

タイ国政府観光庁(TAT)のユタサック長官は、2021年の外国人来訪者数の目標を前年比49%増の1000万人から19%増の800万人に引き下げたと発表した。代わりに国内旅行者数の目標を1億2000万人から1億5000万人に引き上げた。合計で1兆2,000億B以上の観光収入を目指す。

観光収入の目標は、外国人によるものを5,000億Bから4,280億Bに引き下げた一方、タイ人によるものを7,000億Bから8,160億Bに引き上げた。外国人観光客数は新型コロナウイルスの影響で減少が続くとみられることから、新たな国内旅行促進策などでタイ人の国内旅行を促す方針。国内航空便が乗り放題になる格安プランなどを検討している。

22年の見通しについては、観光収入が2兆5,000億Bとなり、新型コロナ流行前の19年との比較で、約8割の水準まで回復すると予測。内訳は、外国人が1兆3,000億B(2080万人)、タイ人が1兆2,000億B(1億8000万人)になると見込んでいる。



7イレブンの食品子会社 東部にベーカリー新工場建設

「セブン―イレブン」を運営するコンビニエンスストア最大手CPオール傘下の食品会社CPRAMは、東部チョンブリ県にベーカリー製品の新工場を建設する。投資額は26億6,000万B。完成品と冷凍生地の生産ラインを1本ずつ設け、来年半ばに完成させる。

生産能力は1日120万個(月3万t)。ベーカリーとしては同社6カ所目、調理済み食品も含むと16カ所目の工場となる。

同社の2020年の売上高は前年比3%減の193億7,900万B。新型コロナウイルス流行の影響で落ち込んだ。内訳はセブンイレブン向け販売が95%を占め、セブンイレブン以外の国内販売が3%、輸出が2%。商品別の販売比率はベーカリー製品が









30%、調理済み食品が70%で、18年の50対50から比率が変化した。21年の売上高は10%増の213億1,000万Bを目指す。



1月の産業景況感指数 2カ月連続低下

タイ工業連盟（FTI）が2月18日発表した2021年1月の産業景況感指数（100以上が好感）は83.5となり、前月から2.3ポイント低下した。指数は2カ月連続で低下し、過去6カ月で最低となった。新型コロナウイルスの感染再拡大がマイナスに影響した。

スパン会長は指数下落の要因として、新型コロナの感染拡大に伴う経済活動の停滞、輸出用の空コンテナの不足、通貨バーツの上昇傾向などを挙げた。業種別では繊維や宝石・宝飾品、自動車などで指数が低下した。一方、エアコンや発電、ゴム製品などは上昇した。3カ月後見通し指数は91.1となり、前月から1.6ポイント低下。新型コロナに対する懸念が強まり、2カ月連続で低下した。

給油所外にEV充電所展開へ 国営石油が新会社

国営石油PTTは、電気自動車（EV）充電関連の事業を行う新会社を2月18日付で設立した。商業施設など給油所外での充電所設置を推進する。

完全子会社のアルファ・コムを通じて、新会社オンアイ・オン・ソリューションズを設立。資本金3,000万Bはアルファが全額出資する。

これまで傘下の給油所内で展開してきた充電所を、商業施設やホテル、オフィスビルなどに広げる。また、EV関連製品・サービスの提供も行う予定で、住宅向け充電器の販売・取り付けなどを手掛ける。

1月の輸出0.3%増 2カ月連続プラス

商務省が2月23日発表した2021年1月の輸出額は、前年同月比0.3%増の197億660万米ドルだった。増加は2カ月連続。ただ、金の輸出額が9割減と大きく落ち込んだことで、前月の4.7%増から減速した。価格変動の大きい金、石油と武器を除く実質の輸出額伸び率は7.6%と、前月の5.8%を上回っている。全体の輸入額は5.2%減の199億900万米ドル。貿易収支は12カ月ぶりの赤字となり、赤字幅は2億240万米ドルだった。

輸出額の内訳は、全体の8割を占める主要工業製品が0.9%増、2割弱の農産物・加工品が3.7%増などだった。工業製品では、主力の自動車・部品が26億370万米ドル（25.7%増）と、19年3月以来の高水準。豪州や日本、米国、ベトナムなどへの輸出が増えた。電子製品と電気製品は伸びが減速したものの2桁増を確保。コンピューターなどが伸びている。

国別では、最大の米国向けが12.4%増と好調を維持。ゴム製品や自動車・部品、電気製品などがけん引した。2番目に大きい中国向けは、果物やキャッサバなどが伸びて9.9%増加。対日輸出は7.4%増で、自動車やバイク、化学品などが輸出額を押し上げている。

輸入額は、自動車部品を主体とする車両・輸送機器や、燃料、資本財などが軒並み減少。一方、原材料・半製品は、宝石・宝飾品・貴金属の急伸で2桁増だった。









TOP NEWS

JFE商事が北部ハイフォンの第2工場稼働

ベトナム

JFE商事は2月18日、北部ハイフォン市のコイルセンター、JFE商事ハイフォン(JSHP)が建設を進めていた第2工場が完成し、先月に稼働を開始したと発表した。中国からベトナムへの製造業の移管が進む中、拡大する需要の取り込みに向けて加工能力を増強する。

第2工場には大型スリッターや大型レベラーなどの設備を導入。北部で各種モーターメーカーの集積が進みつつあることから、今後は電磁鋼板のプレス二次加工への対応も予定している。

JFE商事は、OA機器や家電を中心とした薄板需要に対応する目的で2013年にJSHPを設立した。南部のホーチミン市にもコイルセンターを有している。

通信のIPSが国内海底ケーブル建設に向け調査

フィリピン

通信サービスのアイ・ピー・エス(本社:東京都中央区)は2月19日、フィリピン国内海底ケーブルの建設に向け、現地の通信2社と共同で本格的な海洋調査を実施すると発表した。ルソン島とビサヤ諸島、ミンダナオ島を結ぶ通信網を構築し、自社の国際回線と接続して国内通信環境の改善を図る。投資総額は1億2,000万米ドルを見込む。

KDDI子会社の国際ケーブル・シップに工事を発注し、日本の技術を採用した品質の高い回線を敷設するという。22年8月の完成を予定。費用はアイ・ピー・エスと現地通信2社の3社で等分する。通信2社の企業名は非公表だが、資本・人的関係はなく、競合関係にあるという。3社間で今後、共同建設に向けた合意を行う。

アイ・ピー・エスは昨年、フィリピン～香港間とフィリピン～シンガポール間をそれぞれ結ぶ国際海底ケーブルの使用権を獲得し、回線提供を開始。国内で国際通信回線を提供する企業としては、2大通信会社のPLDTとグローブ・テレコムに次ぐ3社目となった。今回の事業が完成した後は、自社のブロードバンドサービスの人口カバー率が96%に達すると見込む。

日立ABBが炭鉱にマイクログリッド

インドネシア

日立製作所の送配電網子会社、日立ABBパワーグリッドは、ボルネオ島の東カリマンタン州ボンタンでタイ石炭大手バンプーの傘下企業が操業する炭鉱向けにマイクログリッド(小規模電力網)を構築し、稼働させたと発表した。出力3メガワット(MW)の太陽光発電設備や、蓄電設備、既存のディーゼル発電設備などを組み合わせたもので、インドネシア国内最大規模という。

太陽光による発電電力量は年230メガワット時(MWh)に達する見通し。二酸化炭素(CO_2)の排出量を同192トン削減できると見込む。

炭鉱の操業は、バンプー子会社のインドネシア石炭大手インド・タンバンラヤ・メガ(ITM)が、傘下のインドミンコ・マンディリを通じて手掛けている。年間生産量は1250万t。600人以上を雇用している。

プラップジャパンマーケティング会社を買収

シンガポール

PR大手のプラップジャパンは、シンガポール企業のワイルド・アドバタイジング&マーケティングを買収すると発表した。ワイルドはフェイスブックなど交流サイト(SNS)のマーケティングやコンテンツ制作に強みを持つ。プラップジャパンの海外事業の顧客はこれまで日系企業が中心だったが、ワイルドの買収により今後は東南アジアの地場企業の開拓も進める。

BMWの20年販売 1.1万台で高級車市場トップ

マレーシア

BMWグループ・マレーシアは2月19日、2020年の販売台数が1万1016台だったと発表した。新型コロナウイルス流行の影響で前年からは4.8%減少したが、高級車市場のシェアは52%でトップだった。

BMWとミニの自動車と、BMWモトラッドが提供する大型バイクの販売台数を合計したもので、マレーシアには電気自動車(EV)4モデルを含む25モデルを投入。20年の販売台数のうち87%はマレーシア国内で組立生産した。

ブランド別にみると、BMWの販売は8903台で、高級車市場のシェアは47%でトップ。モデル別ではスポーツ多目的車(SUV)「Xシリーズ」が3200台超で最も多く、小型セダン「3シリーズ」は2500台超、中型セダン「5シリーズ」は1600台超だった。ミニは987台、BMWモトラッドは1126台だった。

国産車ビンファスト 充電所2000カ所設置へ

ベトナム

国産ブランド車メーカーのビンファストは、電気自動車(EV)の充電所を国内に2000カ所設置する計画だ。同社は先月に3モデルのEVを発表しており、今年11月の納車開始に備えてインフラ整備を進める。

充電所の設置に向け、駐車場があるオフィスビルやスーパーマーケット、商業施設、アパートなどとの提携を進める。2000カ所で同時に4万台が充電を行えるようにする。先月には初の充電所を、グループ企業のビンホームズが開発したハノイ市ザーラム区の商業施設「ビンホームズ・オーシャンパーク」に設置した。ビンファストはコングロマリット大手ビングループ傘下で、2019年半ばに自動車生産を開始。現在はガソリン車3モデルを販売しており、20年の販売台数は2万9485台だった。

電線・ケーブル
幅広い取扱製品 豊富な在庫
小ロットからのご販売 JUST IN TIME

泉州電業 02-168-3226 063-215-9224 senshu-mj@senshu.co.th 担当:上田



創業1974年

創業1974年。50年近くハンドメイド経験を培ってきた「Rajawongse Clothier」。
そのシャツには厳選したエジプト綿を使用。そしてスーツには、イタリア製とイギリス製の輸入生地を使用しております。

当店は、紳士の皆さまからのご信頼を得て、オーダーメイドサービスの歴史を築いてきました。ワールドクラスのオーダーメイドを、今、ご体験ください。

Promotion
※2021年3月31日まで
オーダーメイドスーツ(イタリア軽量ウールまたはカシミヤ)
1着お買い上げいただくと、2着目はなんと50%オフ!
スーツをご購入する際に、WiSE誌に掲載の当店広告をご提示ください

Rajawongse
Clothier By Jesse & Victor
電話: 081-816-1198、02-255-3714～5
130 Sukhumvit Road, Khlong Toei, Bangkok 10110
(BTSナナ出口2を出て、スクンビットソイ4の近くにあるランドマークホテルの隣)
営業時間: 11:00～17:00 休み: 日
(事前にご予約をお願い致します)
メール: jesse@loxinfo.co.th
WEB: www.dress-for-success.com

亜州ビジネス

ASEAN産業データ&リポート

業務に役立つ「データ」と「ニュース」がひとつになりました

- ASEAN 各国の最新産業ニュース
- 主要6ヵ国×50の産業セクターを網羅
- 各種データをエクセルでダウンロード

2週間の無料トライアル

https://ashu-aseanstatistics.com/

こちらも必見
国際自動車ニュース
・日本で報じられない海外自動車ニュースに着目
・1日に20本以上のニュースをPDF形式でお届け
・欧米発、深夜・未明記事も掲載
2週間のトライアル受付中 詳細はこちら
http://ashuir.co.jp/car_news.php

+81-3-5643-1667
sales@ashuir.com
アセアン営業チームまでお問合わせください

亜州リサーチ株式会社
Ashu Research Inc.

工場の床塗装





直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能
新規＆補修塗装に最適（施工業者と提携）
メンテ補修もタッチアップで簡単
油の浸透した床でも塗れる

定番色10色／特別色対応可

GSI Creos Group GSI Creos (THAILAND) Co., Ltd.
日系企業様採用続々…
日本語063-373-8217（松本）／タイ語099-169-6423（BO）
02-055-3642 matsumoto@gsicreos.co.th ,nichaphimon@gsicreos.co.th

夢の通訳機

POCKETALK

SOURCENEXT

82言語対応
カメラ翻訳
55言語自動認識





タイでも販売!
9,900B

カメラ翻訳 タイ語の看板も読める!
長文も翻訳 契約書も説明書も分かる!
正確な翻訳 AIが最適最新な翻訳エンジンを選択

製品詳細

Wi-Fi無しでどこでも使えます 133の国と地域で使える2年間のモバイル通信付き

領収書発行
本誌巻末MAP内は配送無料、エリア外は郵送（送料200B）
販売代理：週刊ワイズ
メーカー保証：1年

購入希望者は、メールの件名を「POCKETALK購入希望」とし送信ください。
詳細をご連絡します。お問い合わせ・お申込みは日本語でお受けいたします。
info@wisebk.com
081-701-3286



NC旋盤 CNC自動旋盤 マシニングセンター

精密加工が得意です!

Kyowa NTタイランドは、日本の高品質のものづくりを50年以上も支えてきた自動車・電気機器の部品メーカー協和工業株式会社と、自社製作の特殊工具を使った精密部品加工に定評のある株式会社ナショナルツールの合弁会社です。タイはもとより、東南アジアを中心に展開されているメーカー様に日本品質の製品をリーズナブルな価格でスピーディーにご提供することが私たちの使命です。

Kyowa NT (Thailand) Co., Ltd.
1/85, 1/87 Moo 5, Rojana Industrial Park, Rojana Rd., T. Kanharm, A. U-Thai, Ayutthaya 13210 THAILAND
TEL : 035-330-431~2 www.kwnt.co.th

お問い合わせはお気軽にどうぞ!
後藤 081-904-8705
goto.m@kwnt.co.th



いかにして、快適なビジネス環境を築けるか。

時代が変われば、必要なソリューションも変わるはず。
いま、クラウド化・省エネ化が求められる
オフィス環境のために、私たちは世界140カ国以上で
ドキュメントソリューションを展開しています。

独自の長寿命技術により環境に配慮し、
さらにランニングコストを削減する経済的な複合機。

ECOSYS
Monochrome multifunctionals for A3 format
ECOSYS FS-6025MFP

KYOCERA Document Solutions (Thailand) Corp., Ltd.
335 Ratchadapisek Rd., Wongsawang, Bangsue, Bangkok 10800
Tel.02-586-0333 Fax.02-586-0278
www.kyoceradocumentsolutions.co.th

KYOCERA Document Solutions

ZANTE

KOKUYO

Givinig Your Workspace the Edge

職人技による、高品質でスタイリッシュなデザインのデスクが誕生しました。
作業効率が良いだけではなく、見た目にも美しく
毎日のオフィスワークをサポートします。



Showroom and Office :

Thailand	999/9 The Office at Central World 9th Fl, Unit 912 Rama 1 Rd., Pathumwan,Bangkok 10330 Thailand. | T +66-2-2645100
Malaysia	E-31-08, Menara Suezcap 2, KL Gateway,No.2, Jalan Kerinchi, Gerbang Kerinchi Lestari 59200 Kuala Lumpur. | T +60 3-2720 2820
Singapore	42 Duxton Road, Singapore 089506. | T +65 6222 7535
Hong Kong	8th Floor, The Sun's Group Centre,200 Gloucester Road, Hong kong. | T +852 -3416-3323
Indonesia	The Plaza Office Tower,28th floor, Jl.M.H. Thamrin Kav, 28-30, Jakarta, 10350. Indonesia. | T +62-21-2992-2875

www.kokuyo.co.th Matsuno@kokuyo.com
kokuyo thailand

COMPANY INFORMATION

NIC AUTOTEC (THAILAND) CO., LTD.

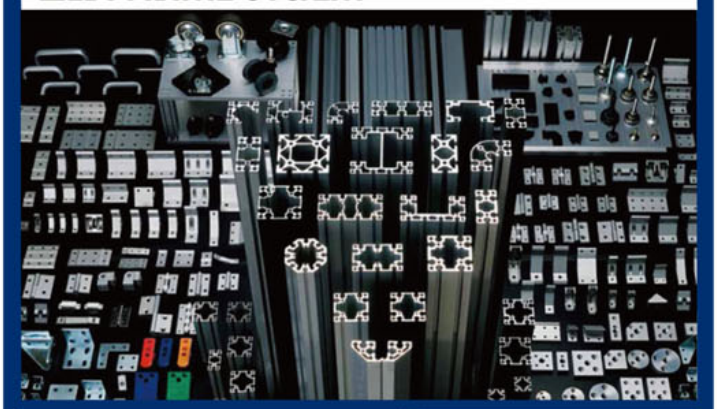
098-287-6605（澤井）

h-sawai@nic-autotec.com（澤井） www.nic-inc.co.jp

111/09-10 Moo 4, Asia Industrial Estate, Tambol Klongsuan, Amphur Bangbor, Samutprakarn 10560

事業内容 アルファフレーム事業（産業用アルミフレーム&システム）、洗浄機・エアブロー機・クリーンブース装置他
設立年 2015年
代表者 能作暁寛
日本本社 富山県

1



2



3



1 溶接やメッキ・塗装が不要な同社オリジナルの産業用アルミフレーム&システム「アルファフレーム」
2 高精度なワーク洗浄・乾燥を実現した「洗浄機」と高回収率を誇る「FA装置 エアブロー機」
3 設計不要な小型ロボット専用アルミ架台「アルファキッド」

トータルコストの削減を叶える産業用アルミフレーム&システム

2015年のタイ進出以来、独自開発のアルミフレーム「アルファフレーム」を掲げ製造現場の生産効率を向上させるパートナー企業として存在感を増す「NIC AUTOTEC」。ボルト結合のみで機械やシステム機器の構造体の組み立てを実現するなど、柔軟性の高いアルミフレームとして好評を博す同製品。用途に応じた幅広い型を揃え、装置のベースフレームや機器取付部品、作業台や棚・パーテーションといった工業用品まで多彩なラインアップを誇る。「独自に開発した専用CAD『カクチャ』と世界初の『マーキングシステム』により、フレーム設計や組み立てにかかる時間と労力を大幅に削減することができるのが『アルファフレーム』の利点です」と語るのは、同社の澤井洋通シニアマネージャー（SM）。受注側は希望する納入方法を選ぶことできる他、組立納品から据付工事まで顧客の要望に応じて柔軟に対応する。加えて、近年需要が拡大する小型ロボット専用アルミ架台を規格化。従来製品が抱える弱点を克服し、安全性と剛性を両立したシリーズが誕生した。「こちらはロボットの設置が簡単で、事前の設計・加工のいらない架台シリーズです。現場に合わせた調整・提案をいたしますので、まずは気軽にお問い合わせください」（澤井SM）。

クリーンブースや洗浄機、ブロー機も製造・販売し、精密機械から電子機器・自動車部品まで幅広いサービスを提供する同社。その活躍から目が離せない。

＼屋根の上に／

発電所

いまこそ太陽光発電！
タイ政府もバックアップ！

太陽光発電
設備の投資額 50%を、
法人税から直接控除が可能！

※詳しくは営業マンにお尋ねください。



⚡太陽光発電ならUMEMURA！その3つの理由⚡

その1 UMEMURAの屋根職人は、全員が有資格者！
当社には専門の免許を持った職人が15名揃っています。

その2 最も信頼性のあるパネルメーカーを選択！
施工時点で最も品質の高いソーラーパネルを採用・設置します。

その3 仕事のすべてに息づく28年の実績と信頼！
配線作業、メンテナンス、掃除までUMEMURAが責任を持ちます。

例）屋根面積1,000㎡、太陽光パネルの面積750㎡（パネル容量123kw）の場合

＼CO2排出年間削減量／

約81,900kg－CO2

	有料	無料
支払い	現金かリース	0
価格（平均）	40,000B/kw	60,000B/kw
製品	有名国産メーカー	中国製
耐用年数	25年以上	20~25年
自社の財産になる年数	現金の場合＝支払い完了後すぐ / リースの場合＝リース期間終了後	15年

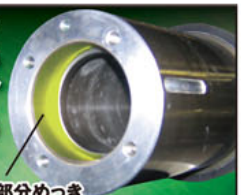
SDGs推進企業 UMEMURA

SDGs（エス・ディー・ジーズ）とは、世界をより良くしていくために掲げられた持続可能な開発目標。全17目標の中から、当社はNo.7「エネルギーをにんなに、そしてクリーンに」を選択しました。

UMEMURA CORP (THAILAND) LTD. ☎02-308-2060~2, 02-308-2776~7 FAX :02-308-2063
2922/282 Charn Issara Tower 2, 24th Floor, New Phetchaburi Road, Huay Khwang, Bangkok 10310 Thailand
連絡先 梅村 ☎081-620-0066 umemura@truemail.co.th 小松 ☎086-971-2222 umemura@truemail.co.th
DR.VEERACHAI（日本語可） ☎081-813-1900 veerachai@umemura.co.th

めっき・表面処理薬品専門商社 THAI SANMEI

めっきでお困りの点は何でもご相談ください



- 各種脱脂剤・めっき薬品・化学研磨剤
- 貴金属めっき（金・銀等）・各種剥離剤
- 工業薬品・高純度塩酸・精製硫酸・試薬等
- 金属（ニッケル・亜鉛・錫etc 金属・金属塩含む）

表面分析サービス
- 走査型電子顕微鏡(SEM)
- 発光分析装置(ICP)

高速部分めっき
（内径補修例：ニッケル0.1mm）

高速部分めっきシステム
- μm～mm迄の高速部分めっき（現地補修めっき）

めっき技術サービス
（現場対応・分析サービスetc）

THAI SANMEI CO., LTD. http://thai.sunmay.co.jp
089-510-7708（担当：福田），081-856-1701（Anupong）

タイでもコガネイ！

空気圧機器・電動機器・イオナイザー



IAI 製品も販売しています

相談から技術サポートまで日本人スタッフが対応します。

KOGANEI
www.koganei.co.th

KOGANEI(THAILAND)CO.,LTD.
092-279-4373（船山）
funayama@koganei-corp.com

555 Rasa Tower I, Unit1207,1202, 12th floor, Phaholyothin Road, Chatuchak, Chatuchak, Bangkok 10900

ニチフ® 圧着端子・圧着スリーブ

タイでも確かな品質と豊富な在庫





NICHIFU (THAILAND) CO., LTD.
TEL：02-136-7227
E-mail：thailand@nichifu.co.th
（担当：川上）

MINO



ダイカスト品のことなら弊社にお任せください!!

現有ダイカストマシン		加工設備	
250t	1台	マシニングセンター	48台
350t	19台	NC旋盤	23台
670t	2台	フライス盤	2台
800t	1台	ボール盤	35台

プレジデント 森本 勝己

美濃工業株式会社の海外拠点として1996年3月 タイ工場操業
顧客のニーズに対応できる独自の技術＋美濃グループ8社のコラボレートでグローバル対応

2019年9月 第二拠点建設開始。
中大型ダイカストマシン（670t、800t、1250t）を導入し、2021年4月～稼働予定。

MINO MINO（THAILAND）CO.,LTD.

☎03-821-3380
Mobile 097-045-1423（担当：倉田）
FAX 03-821-3379
Amata City Chonburi Industrial Estate
700/28, 700/30, 700/38 Moo 6 Donhuaroh
Amphur Muang Chonburi 20000 Thailand
E-mail kurata@mino-thai.com（担当：倉田）

NS TOOL 日進工具株式会社 「つくる」の先をつくる

銅電極加工用ロングネックエンドミル



DHR237R　DHR237　DRB230

ハイヘリカルリーマシリーズ

HIGH HELICAL REAMER SERIES

EIKO 株式会社栄工舎 EIKOSHA CO., LTD.



HHHR φ2～φ20.05　HHHRT φ4～φ40　HHHRL φ3～φ14　HHHRTL φ8～φ30

高速に対応する超硬度。
幅広い寸法ラインナップ!!
Available in High Speed Steel and Carbide with wide range of size lineup to choose from.

右刃左ネジレ60°　Helix Angle-Left 60°

最新カタログ：EIKO Cutting Tool All Lineup [Vol.7]
ソフトコピーをご要望の際は、ホームページからお問い合わせください。

EIKO TOOL

GERARDI　D'ANDREA　GRIP PERFECT



旋盤用回転ツール	TA-CENTER	HYDRO Swiss Turn
旋盤機器をアップグレードして生産性を向上	すべてのマシニングセンターで旋削加工が可能に	スイス型自動旋盤用油圧チャック 簡単、コンパクト、そして正確に

FACTORY MAX
FACTORY MAX CO., LTD.
www.factorymax.co.th

片川 圭子 02 333 8888 ext 2015
越智 誠 02 333 8888 ext 2003
japanese@factorymax.co.th

株式会社 日伝

NICHIDEN IKO Thomson

Innovation, Know-how & Originality



MECHANICAL PARTS & SYSTEMS MEKASYS http://www.mekasys.jp

「カムフォロア」
「Cループリニアウェイ」
「クロスローラベアリング」

ニチデンは、IKO の取扱店です。
Iron roll processing

NICHIDEN (THAILAND) Co.,Ltd.
NICHIDEN TRADING (THAILAND) Co.,Ltd.

アソーク本社（平井）061-329-9759
シーラチャ支店（寒川）065-502-6568

Klongtoey-Nua, Wattana,Bangkok 10110 Thailand
TEL.+66-2-665-2784 / FAX.+66-2-665-2786

自分らしさと日本スタイルをタイでも買く
SUIT SELECT に学ぶ
男の着こなし


スーツ選びのプロ 戸叶 Director

佐藤可士和氏が監修を手掛けるビジネスファッションブランド。日本品質を追求し、バンコク都内に7店舗を展開する。
☎094-169-1696（日本語）
tokano_ktl@suit-select.com
www.suit-select.com/th

STORE LIST

ニューノーマル時代のスーツは
コスパ&機能性で選ぶべし


ミディアムグレー（左）とチャコールグレーの2色をラインアップ

イージーケア素材の“着ラク”さ

コロナ禍によりスーツ需要が落ち込む一方、ビジネスファッションの自由化に対応すべく、スーツ業界は今、新しい仕様や素材の開発に挑戦しています。“次世代型スーツ”をコンセプトに、スーツセレクトが手掛ける「4Sスーツ」もそのひとつ。①スーパーノンアイロン②ストレッチ③ソフトタッチ④スリムの4つの特徴を盛り込み、リラックスした着心地を追求。またウールライクな特殊ポリエステル生地を使用することで、スーツならではの品格はそのままに、シワになりなくく自宅でも簡単に洗えるので経済的です。

上下の着合わせ次第で変幻自在

肩パッドを外したジャケット（16サイズ）とウエスト部分にゴムを採用したパンツ（8サイズ）をそれぞれ単体で販売することで、上下のサイズがオーダーメイド感覚でお選び頂けるのも今回の4Sスーツの魅力。定番の2パンツスーツへのアレンジはもちろん、上下を別々に着こなして“ジャケパンスタイル”を愉しむことも。新しいビジネススタイルをぜひ、ここタイでもお試しください。



INTERIOR DESIGN

セレクトしたスーツを中央の平台（ファンステージ）でシャツやタイと組み合わせる。まるでコンテンポラリーホテルの巨大なウォークインクローゼットをイメージさせる空間。「合理的に選ぶこと＝楽しく選ぶこと」、その両者がまったく矛盾しないことを証明する、まさにスーツの新しい買い方そのものをデザインしたショップです。

MENS ITEM PRICE

SUIT	6,990THB	11,990THB
JACKET	4,990THB	6,990THB
PANTS	2,590THB	3,490THB
SHIRT	1,590THB	1,990THB
TIE	1,590THB	1,990THB
SHOES	3,990THB	5,990THB

(TAX INCLUDE)

THAILAND SHOP LIST

CENTRAL WORLD 3F	02-613-1677	CENTRAL CHIDLOM DEPART 4F	092-260-9460
CENTRAL PLAZA CHAENGWATTANA 2F	02-835-3830	CENTRAL LARDPRAO DEPART 3F	084-731-0329
MEGA BANGNA 1F	02-105-2018	CENTRAL BANGNA DEPART 3F	091-791-9614
		CENTRAL PINKLAO DEPART 3F	095-947-8390

KONAKA (THAILAND) CO., LTD. TEL 02-234-1118 日本語直通 094-169-1696 URL www.suit-select.com/th/

SUIT SELECT
THE FINEST SUIT STORE FROM JAPAN

タイのお客様に支えられて16年、オンリーワンの生産設備を創造する
世界のシステムインテグレーター。それが Hirata です。





Hirata
The Global Production Engineering Comp

HIRATA ENGINEERING (THAILAND) CO., LTD.
☎02-361-8825~6 061-413-7770(宮内)
y_miyauchi@hirata.co.th https://www.hirata.co.jp/
MD Tower, Room B,C1 6th Fl. No. 1 Soi Bangna-Trad 25, Debaratna Road, Bangna Nua , Bangna , Bangkok 10260 (Thailand)

タキゲン 創業明治43年 株式会社
あい歴史と最新の技術 品質保証の“TAKIGEN”マーク
www.takigen.co.jp

タキゲンは1910年創業以来、産業用金具・ハードウェアメーカーとして
長年お客様からの厚い信頼をいただいてまいりました。
長い歴史の中で培ったノウハウと技術は
タイのお客様にもきっとご満足いただけるはずです。

TAKIGEN (THAILAND)



141 Major Tower Thonglor, Room 5-6,
7th Floor, Soi Sukhumvit 63(Ekamai),
Sukhumvit Rd., Klongtan Nua ,
Wattana, Bangkok 10110

特注品・ご注文・お問合せは
02-049-0990~2



The Vision System for Mold Protection
ROBOT-EYE SX-910
が大切な金型を守ります



Go-For-It Corporation Limited
Tel. 02-328-8334 , 085-352-5635 (Nishioka) E-mail : takashi@goforit.co.th

唯一、画期的な、
世界でただ一つの
射出成形機

ECLE



型締めクランプ効率 100%
成形材料の削減率 2~5%
型締め位置精度 ±0.5mm
射出位置精度 ±0.2mm

油圧、電動、ツープレート大型、高速、2色、カーボンファイバーなど型締力70~6800トン

詳細・紹介動画

お問い合わせは日本語でどうぞ
Go-For-It Corporation Limited
02-328-8334 085-352-5635(西岡)
063-207-0252(タイ人) takashi@goforit.co.th www.goforit.co.th

アルミダイカスト

日本人6名
タイ人380名
鋳造機13台
加工機64台

まだまだ行くぞ！スピード！実行！

2019年10月
第3工場運用開始



一緒に働きたい経験者募集中!!!
勤務場所:
滋賀県orタイ王国

SEISHIN(THAILAND)CO.,LTD.
Amata City Chonburi Industrial Estate
700/183 Moo 1, Bankao, Panthong, Chonburi 20160 Thailand
連絡先：高山(065-929-1256) / takayama_ss@dik-net.com
宮前(099-334-0030) / miyamae_ss@dik-net.com
DAIKI ALUMINIUM GROUP

NIC®
アルミフレームはNICにご連絡ください
お客様の困ったを解決します!



NIC Autotec (Thailand) Co., Ltd.
Asia Indusrial Estate Suvarnabhumi 111/09-10 Moo.4, Tambol Klongsuan,
Amphur Bangbor, Samutprakarn 10560 TEL:02-136-5841~2
日本人連絡先(澤井) 098-287-6605 h-sawai@nic-autotec.com

マテハン機器
無人物流
コスト削減・正確・安全
NKC



無人フォークリフト
自動で運びます





無人お掃除ロボット
ROBO CLEAPER

ボク今、無料お試し中
夢の工場
動画配信中





NKC 中西金属工業株式会社
TEL: 02-236-3102 / 065-505-5576(増田)
33/81-82 16th Fl., Wall Street Tower Bldg., Surawong Rd.
URL: www.nkcthai.co.th E-mail: info@nkcthai.co.th
地図 E-2
KOLEC
YouTube ROBO Fork & ROBO Carry

JX金属商事(株)グループ
MSCT
Materials Service Complex (Thailand) Co., Ltd.
Materials Service Complex Coil Center (Thailand) Co., Ltd.

銅に関するお問い合わせは是非当社に!!



取扱い材料
・伸銅品 各種(リン青銅、黄銅、純銅、コルソン合金、銅箔 等)
・ステンレス材(SUS301、SUS304、SUS316、SUS430等)・その他 非鉄金属

その他 取扱い品目
・表面処理薬(めっき用表面処理材料、装飾用表面処理材料、その他)
・化学品(工業用潤滑油、炭化水素系洗浄剤、石油化学製品、その他)
・新素材(ターゲットおよび高純度金属材、めっき用銅ボール、金属粉末、その他)

当社にてコイルの委託スリット加工お受け致します! お気軽にご相談ください!

担当 石嵜(イシザキ) 062-316-6998 ishizaki@msct.co.th
タイ人スタッフ 090-079-6994 yupadee@msct.co.th
Pinthong Industrial Estate 150/32 Moo 9 T.Nongkham A.Sriracha,
Chonburi 20110 Thailand

タイでの工場建設・増築
お任せください

提案力かつローコストが強み!
工場内設備全般も一括対応

日本人が
全力でサポート!



設計・施工・メンテナンスも
一貫して自社社員でフォロー!

自動車部品メーカー様 2020年竣工



化学メーカー様 2018年竣工



金型メーカー様 2019年竣工

TCC TECNICA CO., LTD.
122 Moo. 20 T .Klongnueng, A. Klongluang, Pathumthani 12120
081-991-5078 sugiura.tcc@tcctecnica.co.th
本社バトンターニ
支拠点シーラチャ
日本人社員6名

電子書籍で最新号 www.pargolf.co.jp

週刊パーゴルフ

LESSON 286 週刊パーゴルフ3月9日号より転載

女子プロから学ぶいまどきスイング

ガニ股になるのはなぜ?

捻転差を最大にして回転力アップ

田辺ひかりや勝みなみら、女子プロの中にも、切り返しでガニ股になる選手がいる。腰と肩のラインの角度差をつけて捻転を強めることで、遠心力を最大化できるからだ。



解説・堀尾研仁

ほりお・けんじ　1971年生まれ、岐阜県出身。デビッド・レッドベターに師事し、2002年からティーチングの世界へ。03年に田島創志、05年に高橋竜彦の初勝利に貢献。同年は谷口徹の帯同コーチとしても活動した。スイング解析器〈ギアーズ〉を使って最新スイングの研究も行っている

飛球線後方に胸を向けたまま、腰を飛球線側に回すと捻転が最大に。ガニ股になるのは、上半身と下半身の捻転差が大きくなっているからだ。捻転差がないと、回転スピードが上がらない



田辺ひかり

たなべ・ひかり　1997年4月13日生まれ、広島県出身。2020年の日本女子プロゴルフ選手権大会で2位タイに入った新鋭

形だけマネをしても遠心力は使えない

胸を開き、肩を回して捻転したトップをつくったら、切り返しではさらに捻転を深めていくのが最新スイングの特徴です。捻転が大きいほうが、回転スピードがアップし、遠心力を最大化できるからです。

トップの肩のラインを変えずに、腰を回していけば、捻転差をさらに大きくしながら切り返すことができます。切り返しで一瞬、ガニ股になるのは、体の左サイドで下半身だけを飛球線側に回すため。

「ガニ股は、捻転差を大きくするためのしぐさ」ということを理解せず、形だけをマネすると、左ヒザだけを動かすことになり、効率的にクラブを引っ張り下ろすことができなくなるので注意しましょう。



バックスイングで肩をしっかり回し、捻転差のあるトップをつくる。切り返しでは、さらに捻転差をつけるために腰だけ回してガニ股姿勢に。これで回転力がアップし、遠心力を最大にできる

NTEC

super eQos EQi-Series スーパーエクオス

SUPER VACOTIN HEATER



自社リース始めました!

多管式貫流ボイラ　真空式温水機

NIPPON THERMOENER (THAILAND) CO., LTD.
16F One Pacific Place 1601-01, 140 Sukhumvit Rd., Klongtoey, Bangkok
Tel:02-653-0660　www.n-thermo.co.jp
担当:家藤(095-808-2307／iefuji@n-thermo.co.th)
宮村(096-767-5801／miyamura@n-thermo.co.th)
森岡(098-265-0832／morioka@n-thermo.co.th)
詳しくはコチラ

WHT



真空焼入炉導入しました



用途
1 真空焼入れ(Vacuum Hardening)
2 磁気焼鈍処理(Magnetic Annealing)
3 析出硬化処理(Precipitation Hardening)
4 溶体化処理(Solution Heat Treatment)
5 球状化焼きなまし(Spheroidizing Annealing)

真空熱処理及びその他熱処理に関するお問い合わせはこちらまで
08-1945-2918(渡辺) t_watanabe@watanabe.co.th
09-3686-6861(勝本) katsumoto@watanabe.co.th
08-2208-8890(サシポン) sasipong_k@watanabe.co.th

WATANABE HEAT TREATMENT CO., LTD.
Pinthong Industrial Estate 1, 789/100 Moo1, Saie Nong Kho-Leamchabang Rd., Nong-Kham, Sriracha, Chonburi 20230
+66(0)3834-8216-9, +66(0)829-6729-30　+66(0)3834-8221　watanabeheattreatment.com

女子プロから学ぶいまどきスイング

トップが低くなったのはなぜ？

クラブと体の回転角度が一致する

遠心力を最大化するには、クラブ軌道と体の動く方向を一致させる必要があります。
いまどきスイングでトップが低いのは、体の回転角度とクラブ軌道の傾きを合わせるためなんです。



渋野日向子

しぶの・ひなこ／1998年11月15日生まれ、岡山県出身。19年に「AIG全英女子オープン」を制し42年ぶりの日本人女子メジャー覇者に

女子プロから学ぶいまどきスイング

ジャンプするのはなぜ？

蹴りの力で腰が高速回転

前傾姿勢をキープしたまま左ヒザを伸ばすと、左腰が後ろに回ります。インパクト前後にこの動きを使うことで、遠心力を最大化したままインパクトを迎えることができます。左足が浮くのは、左ヒザを思いきり伸ばし、腰を回しているからです。

小祝さくら

こいわい・さくら／1998年4月15日生まれ、北海道出身。ツアー通算2勝。スイングの美しさに定評がある





インパクト前後に左ヒザをピンと伸ばす。すると、左腰が後方に動き、腰がスムーズにターン。回転スピードがアップする

レッスンの続きはアプリで

今すぐ上達！



スマートデバイスからアクセス

iPhone、iPad、アンドロイド携帯など
【動作環境】iOS 5.0以降／AndroidOS 2.3以降

アプリをダウンロード

もちろんアプリは無料！

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play



定期購読は割安です！

選べる期間は4タイプ

1ヶ月 1,400円
3ヶ月 3,500円
3ヶ月なら33%オフ
6ヶ月 6,800円
1年なら47%オフ
1年 11,400円

※購読料・割引率は変更になる場合がございます



別冊やバックナンバーも購入可能

日本でApple IDを登録している場合、日本で作ったクレジットカードのみ利用可能。タイのクレジットカードを利用する場合は、タイのApple IDを取得してください。

いつでも最新号、バックナンバーをお楽しみいただけます！

記事内容および著作権は、㈱パーゴルフに帰属します。© PARGOLF 2021 Printed in Japan

He@ling Art

医師はタイのカイロプラクター協会の会長を25年間務めている
腰痛のあるすべての方を対象します（年齢・性別問わず）特にオフィス症候群のある方
我々の専門家チームは腰痛を治療できることをお約束します
Sorasish医師（Dr.Oat）自宅で治療したい方に我々は在宅治療用機器の販売もしております



Standard
カイロプラクティック・トリートメント
2時間 2,500B
このセッションには下記が含まれています
・治療前の問診 ・カイロプラクティック治療
・軟部組織療法 ・治療マッサージとストレッチ
・リハビリ療法 ・在宅処方療法プラン



Deluxe
カイロプラクティック・トリートメント
2時間半 3,500B
このセッションには下記が含まれています
・治療前の問診 ・カイロプラクティック治療
・超音波療法 ・電気刺激治療
・軟部組織療法 ・治療マッサージとストレッチ
・リハビリ療法 ・在宅処方療法プラン



ワイズの読者は治療費を10%の割引。
さらに30分のクォンタムマッサージをプレゼントします！
※Deluxeカイロプラクティック・トリートメントのみ

097-137-0806, 097-153-9417, 090-995-6393
お客様に便利で快適にご利用頂くために、
お越しになる1～2時間前までのご予約をお願いいたします

Vongvanij Building店 地図B-6
24階（ラマ9世通り・ソイ6）
月～金 9:00～18:00

Premier Condominium店 地図E-6
スクンビット・ソイ24（2号店）
毎日 9:00～18:00

@healing_art
Healing Art
healingart_clinic

Golf wear & accessories



L!ORG

TEL：02-516-0901
www.lorg2020.com

LESSON 275

ALBA

TROSS-VIEW

ALBA813号より転載

ドライバーとアイアンスイングは同じ？

ギアの専門家にドライバーとアイアンのスイングについて聞いてみると、それぞれ「ギアを見る角度に違いがある」との答えが。これってどういうこと？



ギアの変遷を知り尽くす開発者
松吉宗之
まつよし・むねゆき／フォーティーンの開発者を経て、現在は自身のブランド「ジューシー」を立ち上げる。ギアの歴史にも造詣が深い

スイングは同じ派

フェースターンを揃えて方向性を高めたい

すべてのクラブで同じスイングを目指すのは、"フェースを真っすぐ戻す"ため。ヘッドの形状や大きさに関係なく、フェース開閉を抑えたスイングをすることで、安定して真っすぐ当てることができ、方向性が良くなる



すべてのクラブで同じ振り方をすることでフェースを真っすぐ戻す



ぶっ飛ばすか、真っすぐ当てるか そこが分岐点です

昔は開閉多め 今は大型ヘッドに合わせてフェースターンを抑えて振る



JAPAN UNIX はんだ付ソリューション



ロボットはんだは、こてはんだ・レーザーはんだ、多種多様なロボットモデルより選択。手はんだは、0402チップ高密度実装から出力最大500Wで大熱容量基板まで対応。

デモのご要望お待ちしております



JBC The Soldering Co.

※タイハイベックスは、両社の正規代理店です

THAI HIBEX CO.,LTD. www.thai-hibex.com
【日本担当】射場：shusaku.iba@hibex.com.sg
【タイ担当】Atatpong：atatpongch@hibex.com.sg



最新機器が揃った室内練習場で着実に上達

個人レッスン無料体験受付中

浅尾プロ パークプロ 時澤プロ

GOLF SWING ACADEMY
SUKHUMVIT 26, THE TWENTYSIX
☎02-045-1155 地図 E-6
golfswingbangkok プロンポン駅徒歩6分

平日午前グループレッスン いつでも見学OK
平日夕方キッズレッスン

日独共同開発、生理学に基づくドイツ認定の無痛整体
ゆらし療法バンコク



通常 1回1,500B 回数券あり
初回のみ別途300B

様々な痛みの根本改善
1万3千人以上の治療実績
本部認定ベーシックコース指導院
お客様のプライバシー優先、1日5名のみの完全予約制

081-721-0410 (日本語・英語可、要予約)
9:00～17:00
あり 地図 E-6
スクンビット・ソイ24（エンポリアムより徒歩5分）
www.yurashi-bangkok.com YurashiBangkok
治療実績はWebで

日本人コミュニティ

サークル・県人会
同窓会・日本人会

仲間をつくって楽しく♫

www.wisebk.com
週刊ワイズ



www.wisebk.com

コンペの景品、贈答に



COOLSHOT PRO STABILIZED
見やすい、小さい、速い。高低差対応の進化した手ブレ補正モデル
17,500B



NEW COOLSHOT 40i GII
簡単操作の高低差対応モデル。
10,900B



COOLSHOT 20 GII
ポケットサイズに高い測距性能
5,990B

製品紹介

※価格は税込

製品詳細はWEBをご参照ください

上田桃子プロ動画解説 打つべき距離を知れば、ゴルフはもっと上手くなる。 コースでの活用法

領収書発行 本誌巻末MAP内は配送無料、エリア外は郵送（送料別途実費） 販売元：週刊ワイズ
メーカー保証：1年・タイNIKONにて修理対応可 ※在庫状況により納品に時間がかかる場合がございます
購入希望者は、メールの件名を「COOLSHOT購入希望」とし送信ください。 info@wisebk.com
詳細をご連絡します。お問い合わせ・お申込みは日本語でお受けいたします。 081-701-3286

あなたの痛みを根本からなくすJ-CLINIC

当院では医師、理学療法士、中医師らが連携して腰痛、五十肩、坐骨神経痛、スポーツによる怪我等を治療。症状の原因を特定して痛みを緩和するだけでなく、専門スタッフが再発予防までを提案します。

全院に日本人が勤務、症状のこと、保険手続きについてお気軽にご相談ください



詳しくはWEBサイトへ

理学療法部門は毎日診療!
プロンポン院 ☎ 097-257-3577
トンロー院 ☎ 084-424-1299
エカマイ院 ☎ 097-245-7863

J-CLINIC

スイングは違う派

入射角を変えて効率的に飛ばしたい

ドライバーとアイアンではロフトも、長さも、形状も異なるため、それぞれ最適な入射角が異なる。違ったスイングをすることで、最適なインパクトになり、クラブごとに飛距離を最大化することができる

DRIVER
アッパーに当てて低スピンボールを打つ

ティアップして打つドライバーは、ロフトよりもボールが高く打ち出される。さらに理想的なアッパーブローで当てることでスピンを抑えて、飛ばすことができる

ティアップするので
クラブが地面に当たらない

CHECK

弾道計測機の登場で“ヘッドの入り”が注目された



近年は高性能な弾道計測機が登場したことで、ヘッドの入射角と弾道の関係性が明らかに。そのため、スイングに対する考え方に変化が出てきた

クラブが地面に当たることを想定して開発される

IRON
ダウンブローにボールを低く打ち出す

地面のボールに対して、距離を打ち分けるアイアンは、ハンドファーストにロフトを立てて当てることもある。ロフトの半分程度の高さに打ち出すことで、飛距離を稼ぐことも

すべてのゴルファーよ、ここに集まれ。



GOLF Net TV

GOLF Net TV（ゴルフネットTV）は、「ゴルフを、より身近に、より楽しく」をコンセプトに、魅力あふれるオリジナルコンテンツを、多彩なチャンネルで24時間無料で配信するサービスです。

無料ダウンロード＆見放題！

バラエティ豊富な3チャンネル

CH1 レッスンを中心とした「レッスン専門チャンネル」
CH2 ゴルフ×バラエティ「エンタメチャンネル」
CH3 女性ゴルファー向け「レディースチャンネル」



24時間無料配信中！

https://golfnettv.com/

お住まいの国・地域によってはご利用できない可能性があります。あらかじめご了承ください。

インドアスクール

初心者も上級者も老若男女、みんな集まれ 初〜上級者向け

PGA ZEN Golfer's Factory

エカマイ店でお試しレッスンが無料!!

日本人プロが確実に成長させます!

初心者大歓迎! ゴルフを始める前にまずは無料相談を

さらにレッスン後の練習が1時間無料!



01 スイングアナライザー完備!
最新TRACKMANも導入し、本格ゴルフを指導。

02 初心者でも安心!
基本を丁寧に、早く上達できることを約束いたします。

03 コーチ推薦、豊富なゴルフギア!
コーチ陣の経験を生かしてチョイスしたゴルフクラブ。

スイング診断 クラブフィッティング可能。

初心者から上級者まで

ZEN Golfer's Factory
住 M Fl., Gateway Ekamai 地図 F-8
営 10:00〜22:00 BTSエカマイ直結

085-238-7736
02-115-3811
日本人対応

当スクールは安心・安全の日本人経営です

PGA ZEN Golfer's Academy

アウトドアスクール

90切り、80切り さらなる上達を目指す 中・上級者向け

ラウンドレッスン&練習

業界初

レガシー14番ホール貸切LESSON



中・上級者が求める練習の全てをココに実現





シミュレーターでスイング解析



飛ばしに必要な筋力アップ! プロ御用達のストレッチマシン ZERO-i

多種多様 実践練習



グリーンはプロ仕様 バンカー、アプローチ練習も多彩に

中・上級者のレベルアップ

住 The Legacy Golf Club内（都心から車で約40分）
google MAP

ZEN Golfer's Academy

著作権により表示できません
ご了承下さい

SHINYU LEASING
お得な物件情報ございます!
www.shinyurealestate.com
02-001-3033 info@shinyurealestate.com
12th Fl., T-One Bldg., 8 Sukhumvit Soi 40, Phrakanong, Klongtoey, Bangkok 10110
@shinyu-leasing @shinyurealestate.jp

APAMAN
APAMANSHOP(THAILAND)CO., LTD. アパマンショップタイランド
日本人駐在員にて対応させて頂きます!
ダイキン製 空気清浄機プレゼント
※新規契約且つ 50,000B 以上での成約限定 DAIKIN
☎02-261-1600
info-bkk@apamanshop.com
www.apamanshop.com/reside/thailand
住宅総合保険加入あり 地図 D-7
☎8:30~17:30 土日も営業

お陰様で20周年!!
バンコク・ヤンゴンのお部屋探しは
石川商事 ISHIKAWA
石川商事 検索
バンコク本社/日本人直通 地図 E-3
02-236-3659
sales@ishikawashoji.com
ヤンゴン支社/日本人直通
+95-92-5419-1170
sales.mm@ishikawashoji.com

世界中の虎党へ届け
PC iPad iPhone Android
DAILY SPORTS デイリー電子版
デイリースポーツ電子版 で検索
一部売りもあるで

快適なアーバンライフをどうぞ
人気のスクンビットエリアにあるサービスアパート「UPPER SUITES」。
建物内にはプールやジムなど施設が充実。快適なアーバンライフをお楽しみいただけます。

UPPER SUITES - Sukhumvit 39
Room Rates
Studio(50㎡~) ····· 60,000B~
081-987-3933
29 Sukhumvit Soi 39

UPPER SUITES - Sukhumvit 25
Room Rates
1BR(52㎡~) ····· 60,000B~
081-918-3933
4 Sukhumvit Soi 25

UPPER SUITES - Sukhumvit 23
Room Rates
1BR(58㎡~) ····· 60,000B~
081-860-3933
102 Sukhumvit Soi 23

UPPER SUITES - Sriracha
Exclusive Deal
Room Rates
1BR(48㎡~) ····· 45,000B~
098-824-3933
9/39 Jermjomphol Rd. Sriracha

UPPER SUITES SERVICED APARTMENT
@Uppersuites
sales@uppersuites.com
www.uppersuites.com
UPPER SUITES SRIRACHA
Upper Suites Sriracha
sriracha@uppersuites.com
www.uppersuites.com

今週の人にすすめたい本 ★★★

紀伊國屋書店で買える日本の話題書をチェック 241

Kinokuniya



ノンフィクション

たたかう免疫

NHKスペシャル取材班　講談社

〈NHKスペシャル取材班〉タモリ&山中伸弥教授コンビが司会を務め、2020年7月に放送されたNHKスペシャル「人体vsウイルス〜驚異の免疫ネットワーク〜」を書籍化。世界最高峰の研究者らへの取材を通じて得た最新情報を明朗に書き記す。

免疫の重要性に頷ける度	:★★★
ワクチン接種前に読みたい度	:★★★★
見えない敵と戦うモチベーション度	:★★

プロモーション 20%OFF!

494B (≒618B)

※為替レートにより価格は毎月変わります

“免疫の力を信じる”とは、どういうことなのか
iPS細胞の第一人者・山中教授が解説!

ワクチン接種が拡大しつつある中、最新研究でわかった免疫力の本質と効果とは? 日本人に根付く“きれい好き”はガラパゴス化させるには惜しい感覚であり、その意味を今一度問うてもよいはず。西浦博氏の「新型コロナからいのちを守れ!(中央公論新社)」など、こうした著作の知識は現代人が知っておくべき最新常識とも言える。



泰国紀伊國屋書店
橋本 耕一郎マネージャー

《日本語書籍取扱店》
バンコク店〈セントラルワールド5階〉
エムクオーティエ店(エムクオーティエ3階)
ネットで注文・店舗で受取可
紀伊國屋書店ウェブストア https://thailand.kinokuniya.com



バンコクお部屋探しは、24時間以内レスポンスの

alphabet home

過去時も安心 原状回復費用補償付き!

詳細はこちらから アルファベットホーム 検索

幸田 097-039-9075　河口 095-881-0920
山本 095-909-6405　平井 095-960-4930

各種プロモーション実施中　新型コロナウイルス対策推進中

住まいへ感動を! お部屋探しはぜひお任せください。

あなたと住まいをつなぐ シグネットホーム



Cygnet Home

<TEL>02-103-3223~4　084-361-6845(井田)　081-821-9486(山田)
<WEB>www.cygnethome.com　<MAIL>info@cygnethome.com
地図C-6

Suzuki Real Estate (Thailand) Co., Ltd.

すずき不動産

賃貸・売買

顧客満足度1位を目指します!

No.1 SUZUKI REAL ESTATE

生活総合保険無料加入

業界初! お部屋カルテシステム導入



コンドミニアム・サービスアパートなどの他にオフィス・店舗もお任せ下さい。

フジスーパー1号店前

お気軽にどうぞ 会議室 無料貸出中



水・おしぼり コピー・WiFi 無料

投資目的のお客様限定!! 売買も対応可!

頑張ってどこにも負けない宣言!

とことんアフターサービス!


フジスーパー1号前店


スクンビット・ソイ39店


ウトムスック店

お気軽にご来店ください!　物件見学は専用車で!


子どもの遊び場


明るい店内で日本人が丁寧に対応致します


渋滞時にDVD鑑賞


安全なチャイルドシート装備

宣伝にも尽力しております!


引っ越し用トラック


開放感満載の室内車


車いす 完備しています




9名乗りの室内車



引越し代 無料! | ウォシュレット or 電化製品 無料!

詳しくはHPへ!



今なら オリジナル傘 配布中 (数量限定)


スクンビット・ソイ33本社

総合受付センター

02-259-0611 [日本人直通]
Info@bangkok-suzuki.jp
9:00~18:00 お仕事帰りでもお気軽にお立ち寄りください

月替わりプレゼントが当たるチャンス! 今すぐHPへ!

www.bangkok-suzuki.jp

バンコク すずき 不動産 検索

LINEからもお気軽にお問い合わせ下さい! LINE ID bangkok-suzuki

住まいのお困り事なら なんでもご相談ください
電話代、ネット代、電気代などの期限切れを支払代行無料

注目のイベントからデパートのお得情報まで、最新のミミヨリニュースをお届けします！

WiSEカレンダー

※内容は予告なく変更される場合があります。事前にお問い合わせください。

マークの見方 【場】会場 【時】時間 【休】定休日 【B】料金 【T】電話番号 【E】Eメール 【監】監督 【出】出演 【館】上映館 【予】予約窓口 【H】ホームページ 【F】フェイスブック 【I】インスタグラム 【L】ライン

買物

販売中

ミッキーと愉快な仲間たちが「MINISO」に大集合!



プチプラアイテムが勢揃いの「MINISO（メイソウ）」と、ディズニーキャラクターが期間限定のコラボ中。キュートな消毒液ホルダー69B、トートバッグ229Bなどお気に入りを見つけてみては♪

【場】MINISO各店
【F】minisothai 【L】@minisothailand

発売中

パステルカラーの「NIKE Air Force 1 Pixel」



女性が女性のためにデザインした「NIKE Air Force 1 Pixel」。張りのあるレザーの質感と、パーティクルベージュの柔らかな色合いが華やかに足元を彩ります。今なら、2足購入で30%オフ!

【場】ATMOS セントラルワールド店
【H】www.atmos-bangkok.com 【F】atmos.bangkok

~3/24（水）

2点目はなんと1バーツ!「WATSONS」へ急げ



2点購入すると、2つ目が1Bになる驚愕のセールを開催中。対象商品は3000品目以上とバラエティに富み、ニベアやビオレ、ラックスなどお馴染みのブランドも多数。まとめ買いに最適です。

【場】WATSONS各店（一部の店舗を除く）、オンラインストア
【H】www.watsons.co.th 【F】watsonsthailand

~3/25（木）

商品最大60%オフの大チャンス!「ROBINSON」



対象商品が最大30%オフ、セントラルデパート系列で使える「The 1 Card」や指定CCの利用でさらに30%オフとお買い得! 資生堂の美白美容液も6,300→5,670Bと見逃せません。

【場】ROBINSON各店（ジャンセイロン・パトン店を除く）
【H】www.robinson.co.th 【F】robinsononline

映画

上映中

余韻も切ない「窮鼠（きゅうそ）はチーズの夢を見る」



水城せとなの人気BL漫画を、行定勲監督が実写化。大倉忠義&成田凌のW主演により、"好きで、好きで、苦しくて、幸せ"な恋に溺れていく男性同士の運命を描く。ぜひ、ハンカチ持参で劇場へ!

【監】行定勲 【出】大倉忠義、成田凌、吉田志織
【館】SFシネマ、メジャー・シネプレックス

ミミヨリ

PICK UP!

NEW オープン

読書も仕事も、リフレッシュも! 新生「B2S Think Space」



BTSチットロム駅直結の書籍・文房具店「B2S Think Space」が、より洗練された空間へと進化しました。広々とした店内にはタイ語や英語を中心とした本・雑誌をはじめ、子ども向けの遊具やアート、オフィス用品などが充実。PCを広げられる休憩スペースも!

【場】セントラルチットロム6階
【H】www.b2s.co.th 【F】B2SThailand

販売中

SNS映え◎! 5つの新作フレイバー「SWENSEN'S」



クッキーとアイスのいいとこ取り「Sandwich Cookies Ice Cream」に大注目! チョコとチョコチップからクッキーを選べて、ベリーストロベリーやバブルガム味などの5種のアイスも激ウマです。

【場】SWENSEN'S一部店舗 【B】各89B
【H】www.swensens1112.com 【F】weloveswensens

~5/31（月）

超得! 3密知らずのディナークルーズでリフレッシュ♪



チャオプラヤー川の夜景とビュフェ（2時間）を一度に楽しめる「White Orchid River Cruise」が、通常大人1,600B→555B、子供444Bと、親子で1,000B以下に! 良い席は早い者勝ち。

【場】アジアティーク・ザ・リバーフロントから毎日19:15に出航 【B】大人555B、子供444B 【予】www.ticket2attraction.com 【F】whiteorchidrivercruise



プロンポン駅すぐ
タイ語教室「Wancan」
Wancan タイ語
フジスーパー1号店近くにあるタイ語教室です
プライベートレッスン 500B/時間
英語家庭教師派遣します
無料体験レッスンあり！
tel.061-661-6249(日本語) 地図 D-6
1st Fl., Ellsie Boutique Mall, Sukhumvit Soi 33/1
www.e-sps.jp wancan.noe@gmail.com

Berlitz
www.berlitz.co.th
スクンビット校 BTS E-9
☎02-255-6070~4
BTSアソーク駅下車
タイムスクエアビル2階
(日本人コーディネーターが常駐しています)
シーロム校 BTS E-2
☎02-231-1220~4
BTSサラデーン駅下車
ユナイテッドセンタービル5階
8カ国語が学べる！
目標を実現に、
質の高いレッスンを提供
初級~上級まで生徒のレベルに合わせてレッスン
・日常英会話・ビジネス英会話
・TOEIC 対策コース
・キッズコース・法人レッスン
無料レベルテスト・体験レッスンをご用意

タイ国文部省認定校
タイ語・英会話スクール
こどもからシニアまで
初級者から上級者まで
楽しく学べます
タイ語プライベート 400B~／50分
日常・旅行会話、検定対策
翌日からスタート可！
3/16(水) 開講 初心者 タイ語コース
火・水・木・金 9:00~10:50
9,000B (全60レッスン)
英語プライベート 750B／50分
実践英会話、ビジネス応対、
Eメール、契約書など
3/15(火) 開講 英会話初心者 少人数グループ
月・水・木・金 14:00~16:50
15,000B (全60レッスン)
無料レッスンカウンセリング は随時受付中
☎02-256-9901(日本語/電話受付8:00~17:00)
EDビザ 夜間 派遣レッスン 振替制度 クレジットOK
パーソーンタイ語学校
BTSチットロム駅より徒歩すぐ
Central Tower15階 7:00~21:00
www.phasorn-thai.jp 地図 C-3

Prompong Language School
Rockwell & Friends
英語とタイ語をネイティブに教わりたい方はRockwellへ！
スペシャルプロモーション
タイ語プライベートレッスン ※入学金・テキスト料別
月~金 曜日と時間は選べます。1回90分~
13:00~17:00
・20時間 10,400B
・30時間 15,500B
平日 9:00~12:30
授業料 5%オフ
英語プライベートレッスンのお申し込みで
☎02-260-6350/087-715-6668
毎日 9:00~17:00(日本語可) 地図 E-6
admin@rockwellschools.com
www.rockwellschools.com
月~木 9:00~21:00、金 9:00~19:00、土 8:00~19:00、日 8:00~17:00

WiSEクラシファイド
生活お役立ち情報満載！
みんなの掲示板
Web掲載無料
www.wisebk.com

The Wonder
The Wonder Language School
体験授業1時間無料！
プライベートレッスン
タイ語 ……400B/1時間
英語・中国語 ……500B/1時間
ネイティブスピーカーによるレッスン
フランス語コースもあります。
こども英語クラス新設
営業時間 08:00~22:00 BTS E-7
☎02-185-2605/087-003-5597 (日本語)
333/11 United Tower, 5th Fl.,Thonglor Soi 17,Sukhumvit 55 Rd.
www.thewonderschool.com E-mail:thewonderschool@yahoo.com

inspiring individuals
KIS International School
全額支給の奨学金あり
KISのIBディプロマ
今すぐお申し込みを！
Tel: +66 (0) 2274 3444 I Email: admissions@kis.ac.th I www.kis.ac.th

使えるタイ語学校！
新期生募集中
●日本語による解説、豊富な会話練習
●タイソングカラオケ
●日本語クラス・英語クラス
●プライベート・出張授業もあります
Home Place 19F
Soi Thonglor 13,Sukhumvit Rd
Tel:0-2712-7361 Fax:0-2712-7362
www.westell.sakura.ne.jp
e-mail:westell@truemail.co.th
ウェステル・ランゲージ・スクール【文部省認定校】
Phetchaburi Rd.
Soi Thonglor13
BTS Thonglor St.
Sukhumvit Rd.

広告掲載のお申し込み
&お問い合わせは…
服部 089-969-7976 PLA 084-752-0070
WiSE

自宅・オフィスへの出張レッスンも承ります
エカマイ駅近くのタイ語学校
NISA
プライベートレッスン
グループレッスン
の2レッスンから選べます
初級から上級まで、レベルに合わせた
オリジナルテキストを使用。
経験豊富なベテラン講師が教えます。
ゲートウェイエカマイ
3階に新教室がオープン！
BTSエカマイ駅
Y.M.C.A. Bldg., 2-3F
GATEWAY EKAMAI 3F
スクンビット・ソイ42
1975年開校のタイ語学校
TEL: 02-712-2052~4, 089-532-7716, 081-831-3340
nisa_emp@truemail.co.th, nisathai@cscoms.com FAX: 02-712-2055
【エカマイ本校】2nd Fl. & 3rd Fl., Y.M.C.A. Bldg., Sukhumvit Soi 42
【ゲートウェイエカマイ校】3rd Fl., Gateway Ekamai, 982/22 Sukhumvit Rd. 地図 F-8
www.nisathailanguageschool.com

84カ所
遊園地・スポーツ施設・動物園など
おでかけ情報
WEBで紹介中
週刊ワイズ
www.wisebk.com

St. Andrews International School Sukhumvit 107
COGNITA
An inspiring world of education
St. Andrews
International School Sukhumvit 107
当校は2歳から18歳までの学生一人一人がそれぞれのニーズに合った教育を受けられる、とてもアットホームなインターです。世界に70校以上あるグローバルなCognitaグループの学校です。

少人数制インターだから実現
確実な英語力と有名大学への道
学校見学 いつでも実際の授業風景をご覧いただけます
日本語での案内は要予約(下記)
IBDPクラスの風景
少人数で2年間学べるのは大きい
学校説明会
3月18日(木)10時開催!! 要予約
当校キャンパス(BTS Bearing 駅目の前、トンローから15分)、12時終了予定
中学途中からインターに編入すれば、IB(国際バカロレア)を獲得し、有名大学を目指せます！
というお話をします。IB(国際バカロレア)カリキュラム日本語Aコースが、なぜ大学受験に有利なの？
インターで学ぶメリットとは？ 大学への近道って？などの質問にもお答えします。
中学1年、2年がインター編入への最後のチャンス！
詳しくは説明会で。
お問合せ・説明会&見学ツアーのご予約等はお気軽に日本語でどうぞ
S107校 jpadmissions@standrews-schools.com
シラチャから通学圏内に姉妹校あり
(両校担当:岩木香織)
www.standrewssukhumvit.com
Tel: 063-950-5360
学校案内 日本語

Topic of THAILAND　日本人が知りたいタイの“今”

私の夫と、結婚しないで!!

17歳で永遠の愛を誓い合い、警察官として活躍する夫。そんな夫が、別の女性と挙式を企んでいると知ったら…

No.568

チャイナート県で2月18日、とあるカップルの結婚式が行われた。礼服に身を包んだ警察官の新郎(34)と、親戚の元恋人だという新婦は、約1年の交際を経て晴れの日を迎えた。

ところが式の最中、彼らにとって招かざる客が乱入し祝福ムードが一変する。ひとりは新郎の母、そしてひとりは16年連れ添う本妻(33)だという。すなわちこの新郎、実は家族に内緒で愛人との挙式に臨んでいたのだ。

当然ながら烈火の勢いを見せる嫁姑コンビ。母親は“バカ息子が”と言わんばかりに新郎の頭を小突き、読経中の僧侶に退出を促されるほどだった。対して“新婦”は彼が既婚者だと承知しており、隣で終始だんまりを決め込んだというから肝が太い。

互いに10代の若さで結婚し、15歳と5歳の娘と4人暮らしという渦中の夫婦。近所の話では仲は悪くなかったが、夫は就職後に複数の女性と浮気を繰り返し、今回の愛人とは開けっぴろげな交際を続けていた。こうした中、“夫の結婚式”の噂が妻の耳にも届く。妻は当初、「さすがに挙式はあり得ない」と一蹴したが、夜勤に出たまま夫が帰らないことに一抹の不安を感じ、義母を誘ってくだんの式場へ。そこで新郎を装う夫を“現行犯逮捕”し、ことの一部始終をSNSで生配信する“私刑”に及んだ。

妻いわく、「動画を削除しなければ訴える」と夫に脅されたが、その不誠実さに呆れこれを却下。夫は後日、“重婚”による国家警察法違反で停職処分を受けた。片や、妻には無償施術を申し出る美容外科などから多数の声援が寄せられ、「行動に悔いはない」と、SNS上に感謝を綴っている。



結婚証明証を持って式場に突入した“サレ妻”

新年度授業スタート！
学習空間NOAHの授業は興味を引き出すアプローチ
アタマを使って好奇心を伸ばす
2週間無料体験授業にご参加頂けますので、まずはご相談ください。
メールまたはお電話にてお申込ください
NOAH
トンローSoi5と7の間 PANJIT TOWER 7階
電話:02-712-8101/089-779-3827
http://www.noah-bkk.net soi55@noah-bkk.net

インターナショナルスクールの生徒のための塾
伸ばそう、未来の才能
GENII
帰国生受験の合格実績に絶対の自信
ネイティブ講師は元英字新聞ジャーナリスト
日本人講師はTOEIC満点取得者で元インター生
2018年度合格実績
▶Imperial College London (Earth Science Major)
▶The University of California, Los Angeles(Economics Major)
▶University of British Columbia (Management Major)
▶一橋大学(商学部)
▶慶應義塾大学(法学部・経済学部・総合政策・文学部)
▶早稲田大学(政治経済学部・国際教養学部)
▶筑波大学(国際総合学類・生物学類)
▶北海道大学(法学部)
▶上智大学(国際教養学部)
▶東京外国語大学(国際社会学部)
▶関西学院大学(国際学部)
2016年&2017年度合格実績
▶東京大学 文科一類
▶一橋大学 経済学部、商学部
▶早稲田大学 政治経済学部(9月入学)
▶九州大学 経済学部
▶筑波大学 国際総合学類
▶東京外国語大学 国際社会学部
▶関西学院大学 教育学部
▶中京大学 経営学部
▶慶応大学 法学部、PEARL Faculty of Economics
▶上智大学 国際教養学部、総合グローバル学部
▶立教大学 社会学部、異文化コミュニケーション学部
▶多摩大学 グローバルスタディーズ学部
☎02-714-7825/089-687-0977(LI/日) Fax:02-714-7826
www.geniijuku.com 地図 55プラザ4階(トンローソイ2) 地図 E-7

泰夢
1週間無料体験
伸びます!伸ばします!お任せください!
新規入会説明会
日程時間詳細はお問い合わせ下さい。
TEL:02-712-7813 送迎あり MAP D-7
提携協力団体 早稲田アカデミー(関東地区)/馬渕教室(関西地区)

WiSEクラシファイド
生活お役立ち情報満載!
みんなの掲示板
Web掲載無料
www.wisebk.com

WakuWaku Gym
やればできる!を体験する春
春スペ
春休み限定スペシャルクラス
小1~6
全10日間
3月15日(月)~20日(土)
3月22日(月)~25日(木)
詳しくはウェブで
085-123-6650/087-329-8708
レッスン中などで電話に出られないことがございます 地図 D-6
スクンビット・ソイ39 バイオハウス5階 www.wakuwakugym.com

アイザック
中学受験に対応した
算数塾
中学生数学スタート
詳細は→02-662-8352
isaac-bkk.com 地図 D-6
スクンビット・ソイ39(バイオハウス3階)

WiSE
広告掲載募集中!!
服部 089-969-7976
PLA 084-752-0070

新中学1年生
3月9日授業から中学生内容スタート
大きな先取りは中1には不要です
塾長 横洲 建二
伝統と実績の受験道場
佐鳴予備校
☎02-662-5194 (FAX.5195) バイオハウス 5F
095-284-2232 (日本人直通) 送迎あり
sanaru0067@gmail.com 地図 D-6
詳しくはこちらをご覧ください https://sanaru-bangkok.com

帰国受験なら
ハイパー個人塾
ネクサス MEIRIN
BKKで唯一ここだけ!
学習のプロ×体育のプロによる最強のコラボ
Let's レッツぶんぶりょうどう
文武両道
Waku Waku Gymとネクサス明倫のコラボ企画Let's文武両道をこの春休みも開催!勉学スポーツの両面から鍛えていき、お子様の春休みを楽しく充実させるコースです。体操では極力接触を控えて行います
カテゴリー(学年) 8:00~11:00 12:00~15:00
カテゴリー1(新小2~4) 国語・算数・英語 GYM
カテゴリー2(新小5~6) GYM 国語・算数・英語
日程:3月15日~20日&22日~25日
11:00~12:00は昼食、着替え、及び移動時間となります。
●場所:バイオハウス3F&5F ●定員:カテゴリー1(新小2~4)55名 カテゴリー2(新小5~6)55名
●対象:新小2~6 (定員になり次第締め切らせて頂きます)
第1期申し込み期間 2月15日(月)~2月25日(木) (第1期) 対象:ネクサス明倫、WakuWaku Gym 会員の方
第2期申し込み期間 2月26日(金)~3月4日(木) (第2期) 対象:8日間全日程お申込みの方
第3期申し込み期間 3月5日(金)~3月11日(木) (第3期) 対象:全ての方
●費用:1日1,500B (教材費 900B) ※全日参加の方は昼食代フリー
春期講習募集
新中2~3コース(基礎から難関校受験まで) 総合英語コース(ネイティブと日本人のダブル指導)
新小2~6ウインコース(基本から応用までの実力養成) 新中1中学準備コース(3月10~13日、15~20日)
ネクサス明倫 スクンビット39 バイオハウス3F ☎02-262-0768 FAX.02-262-0769 www.meirinkan.com info@meirinkan.com

日本人コーチによる楽しいレッスン!
日頃のストレス、運動不足解消!
テニスで出会う新しい自分と友達!!
生涯スポーツ!! 下は4歳~!
完全室内冷房のインドアテニススクール ノアバンコク校
バンコクでテニスってどうやるの??
Promotion ❶ 3月新規入会で、1ヶ月目、2ヶ月目が半額!!
さらに
Promotion ❷ 即日入会で入会金2,000Bも無料!!
大人~子ども、家族全員の共通の楽しみに!!
ぜひノアバンコクで楽しいバンコクライフを!!
まずは無料体験レッスンから!!
Noah Bkk 26
by NOAH & Ma+Sea
ソイ26バンビニビラ近く
084-712-6800 日本語対応
LINE ホームページ Instagram からもOK!!
※自宅送迎バスや家族でお得な割引あり!!

オンライン授業もできる
学習塾
WEBで紹介中
週刊ワイズ
www.wisebk.com

世界遺産に行こう

人生で一度は訪れてみたい世界遺産。歴史の断片や、
壮大な大自然が織りなす絶景があなたを待っています。



夫婦の永遠の愛を刻んだ、“世界一美しい霊廟” 「タージ・マハル」

インド北部、ガンジス川最大の支流であるヤムナー川沿いに位置するウッタル・プラデーシュ州の最大都市・アーグラ。この街の名を世界中に知らしめるのが、インド・イスラーム文化の代表的建築である「タージ・マハル（＝宮殿の王冠）」です。

その昔、ムガール帝国第5代皇帝のシャー・ジャハーン（1592～1666年）は王妃ムムターズ・マハルに対して深い愛情を注ぎ、戦地にも伴うほどの愛妻家として知られていました。ところが、王妃は14番目の子どもを出産した後にこの世を去ってしまい、悲しみに打ちひしがれた皇帝は22年もの歳月をかけてこの壮大な霊廟を造営したのだとか。

敷地には「四分庭園（チャハルバーグ）」と呼ばれる正方形のペルシャ式庭園があり、その中央の池に映る霊廟の姿は実に幻想的。現在もなお、“天上の七つの楽園をも凌ぐ”と賞されています。

遺産データ

登録名	タージ・マハル
種　別	文化遺産
登録年	1983年
国　名	インド



- スワンナプーム国際空港→ニューデリー空港（所要約4時間）
- ニューデリー空港→アーグラ（所要約5時間）

※編集部調べ

学びの王国 NEWS NEW EDUCATION WORK SHOP

スプリングスクール

短期間・少人数制指導　期間：3/13sat▶4/17sat

バイオハウス5階から2階へ移転しました！ 移転キャンペーン
1BUY 1 Sunday Open School チケット GET 実施中!!
サンデーオープンスクールチケット進呈中！詳しくはお問合せください

特別企画 ころんとかわいい！イースターエッグをつくろう！
特別企画 きみもYouTuberになろう！
特別企画 ゲームを通じてお金について学ぼう
エアエンジンカーをつくろう！
リニアモーターカーを作ろう！
はじめてみようプログラミング
サイエンス 春の実験教室
LEGOアトリエ
ダクタキッズ
Jr.ロボテックス
プログラミング(EV3)
プログラミング(WeDo)
能力開発 4DAYS
こぐま会 考える力 発達診断テスト講座
こぐま会 幼児教育のパイオニア こぐま会
そろばん倶楽部 ゆびをつかって！かずをおぼえよう！たしざんからはじめよう！
そろばん倶楽部
探検リサーチ 日本地図パズルをつくろう
かきかたROOM 幼児かきかた教室
ちっちゃなイスをデコって おうちでつかおう！
イスにもなる！おしゃれなサイドテーブルを作ろう！
ミニチュアブレッドをつくろう
とうもろこしスポンジでオリジナルフィギュアをつくろう！
手作りキャンドルをつくろう
手形&足形アートを作ろう！子どもの成長記録にも
観葉植物ボトルフラワーアートデラックス
5パーツ コロコロゲームをつくってお小遣いをためよう！
オリジナル手作りせっけんを作ってみよう
お風呂でしゅわしゅわ！バスボムを作ろう
光と色のファンタジー
読書感想文＋三題話で作文をつくろう
英検チャレンジ
英検Jr.ゴールドチャレンジ
将棋教室 将棋英国教室
苦手と遅れを取り戻そう！【算数・国語】
中学受験 Jr.コース【算数・国語】
中学受験算数準備講座
他塾併用にも！ 中学受験特訓講習【算数・国語・理科・社会】
新中1準備講座

なりたい自分になれる！
移転リニューアル記念 この春限定！ NEWSの大特典
※適用には諸条件がございます。
1BUY 1 Sunday Open School チケット GET 特典
兄弟姉妹特典 受講料10%OFF
通常授業入会特典
同時入会特典 入会金100%OFF
継続入会特典 入会金50%OFF

学びの王国 NEWS NEW EDUCATION WORK SHOP
お問い合せはお気軽に
ご来校 お電話 LINE
LINEから資料送付可能です。ぜひご登録ください。
080-219-3444
02-662-5198
バイオハウス2F
THAI KOKUDAI CO., LTD. Registration No. 0105560026688

ココでできます

LUSRICA
Hair Salon

Hair Quality Improvement

カット+髪質改善
1,200B+3,500B～



ナチュラル&サラサラに

ノーマルなストレートよりも、ナチュラルにやさしくサラサラにしてくれます。

Q 髪を乾かす際に上手にドライヤーを使うポイントは？

ドライの仕方でスタイルを決める！

こんにちは。DEAR Hair Designの平井です。私はスタッフによく「ドライヤーを使う目的は乾かすことが最重要ではなくスタイルを作ること」と伝えます。ただ乾かすだけではボリュームも出ないしパサパサに見えてしまうこともあります。今回は誰でもできる簡単なポイントを3つお伝えします。

❶乾かす前にコーミングをする。髪の毛の流れを整え、空いて短くなっている髪の毛を収めます。これだけでパサつきを軽減できます。❷根元は指を振りながら生えてる方向と逆に乾かす。まずは根元から乾かしてください。その際生えている方向と逆に乾かすことでボリュームが出ます。ただ同じ場所にずっと風を当てると跳ねてしまうので注意が必要です。❸ほぼ乾いたら上から風を当てて、とりあえず指を何回も入れる最後の仕上げです。艶も出るし収まりも良くなります。細かいやり方はサロンでしっかりとお伝えしますのでお気軽にお尋ねください。

私が答えました

DEAR Hair Design 代表・平井

得意なスタイルはカット全般。特にショートはスタイリングしやすいとご好評を頂いてます！



GPA HAIR
TOKYO PARIS BANGKOK



ワイズ読者限定
新規のお客様
10%OFF
すべてのお客様に
ソーダケア
サービス施術

MENU
◆カット …… 800B～
◆パーマ …… 1,800B～
◆カラー …… 1,500B～
◆トリートメント …… 1,200B～
◆縮毛矯正（カット込）…3,500B～
◆[男性限定]カット&スキャルプヘッドスパ …… 1,200B

予約カード不可

02-259-8097 084-316-8608
10:00～18:00（木曜定休）
スクンビットソイ 33/1 BTSプロンポン駅 D-6
フジスーパー1号店のあるソイを入って50m左側

Hair Salon SO



カット …… 950B～
カラー …… 1,500B～
パーマ …… 1,800B～
デジタルパーマ …… 2,700B～
カット+炭酸シャンプー …… 1,000B
カット+トリートメント …… 1,400B
カット+トリートメント+炭酸シャンプー …… 1,500B
10月より料金一部変更となりました！
※カット以外のコースはM+200B L+400B XL+600Bが別途かかります

ご新規様は
全てのメニューが
平日限定
15% off
※HAIR SALON SOが初めての方
※他のプロモーションとの併用はできません。

065-530-3466
02-058-0727
hairsalonso
9:00～19:00（最終受付） 休 水
G Fl., Terminal Bldg., Sukhumvit Soi 24
プロンポン駅より徒歩1分
BTSプロンポン駅 エンポリアム ソイ24
このビルの6階

バンコクの
ヘアサロン
WEBで紹介
バンコクのヘアサロン情報！
週刊ワイズのサイトで「髪にイイコト」を見つけましょう♪
www.wisebk.com



WiSE限定プロモーション
ヘッドスパ
（デトックス リラクゼーション）
2,200B >>> 1,500B
※Dearでヘッドスパを受けたことがない方対象
バンコクでヘッドスパが1番人気
他にはないワイズ限定プロモーション。老廃物をしっかり除去するデトックスオイルと、「極上快眠ヘッドスパ」の組み合わせです。



02-258-6780 日本人常駐
スクンビットソイ39 マイボーチレストラン向かい
10:00～18:30（受付終了） 休 水・第3木
@dear_hair 24時間ネット予約



WiSE限定プロモーション
カット + 炭酸シャワー
+スキャルプトリートメントスパ
2,200B >>> 1,500B ※全員対象
お客様一人一人に似合わせるオーダーメードカット
再現性抜群のカットと地肌トラブルの原因である過剰な脂肪酸を除去するジェルを使ったスパが組み合わさったお得なプロモーションです。

02-009-2616 日本人常駐
トンロー・ソイ11の突き当りにある「焼肉いろは」隣
10:00～18:30（受付終了） 休 水・第3木
@lusrica_hair 24時間ネット予約

URU SALON HAIR CLINIC



お試し価格
新規のお客様限定！
カットに、髪と頭皮の状態を診断する毛髪診断、さらに育毛ヘッドスパを組み合わせた、『育毛アンチエイジングカットコース』をお試し価格でご提供！
2,000B 1,500B
圧倒的リピート率！
髪と頭皮ケアのプロがつくる
男髪 メンズヘア



髪の悩みに合わせた
「オーダーメイドの髪型」
1 薄毛・抜け毛を気にしている
2 円形脱毛症になってしまった
3 くせ毛で似合う髪型がわからない

大好評！
定期的な頭皮ケアに最適
「育毛環境を育てるヘッドスパ」
タイの水や空気中の埃、強い紫外線、日本とは異なる食生活等により、髪と頭皮が不健康な状態になってる方が多い印象です。



毛髪診断士が常駐しています
髪と頭皮の健康を第一に考えた髪型デザインをします
まずは丁寧なカウンセリングからスタート
髪や頭皮の状態に合せたオーダーメイド施術

●カット：1,200 B ●カラー / 白髪染め：2,000 B～
●ヘッドスパ：600 B ●育毛ヘッドスパ：1,200 B
＜人気のコース＞
●地肌すっきりカットコース（カット＋ヘッドスパ）：1,500 B
●育毛アンチエイジングカットコース（カット＋毛髪診断＋育毛ヘッドスパ）：2,000 B

LINE予約

ご予約は日本語 080-004-9066 移転しました
11/3 スクンビット43（ソイ入口から250m） 9:00- 最終予約18:00まで（火曜休み）
urusalon メニュー・価格・地図・スタイリストなどの詳しい情報、ブログはウェブから!! → ウルサロン www.uru-salon.com

アソークにヘアサロン NEW OPEN

S. by HaLe' LA

2月から。髪質改善改革。

Sオリジナル髪質改善+ヘアカット=3,600B
Sオリジナル髪質改善+シャンプーソムリエ厳選シャンプー1本=2,600B

白髪の原因とダメージ物質の分解。
「髪と頭皮の若返り」
200Bから

LINEでのご予約のID:s.by.japan

♥営業時間♥
◆9:00~要相談
定休日 月曜 水曜
☎080-395-4831

s.halela0505



3月 新規のお客様限定!

Hair room Sora

美髪・リフトアップ・育毛に効果的!!

ヘッドスパコース 20%off!!

ヘッドスパ+ブロー 750B→600B
ヘッドスパ+カット 1,650B→1,320B

日本製プロダクトを使用

087-773-6786 (日本語)
10:00~19:00 月曜日定休 予約優先制
www.sora-picasso.com
地図:C-5 駐車場あり
MRTペップリーから徒歩5分。アソーク通り沿い Sukhumvit Living Town 1F
LINE



ノースパタヤ通り
パタヤターミナル21向かい側

Mali
Mali Relaxation





Massage Menu (1h)

Foot Massage	500B
Thai Massage	500B
Aroma Oil Massage	800B
Package (Foot+Back+Shoulder+Head)	500B

Nail Menu

Painted Nail	300B~
Gel Polish	500B~
Hand Scrub	400B
Foot Scrub	500B

その他、さまざまなメニューやパッケージあり

Mali Relaxation (Group of Thai Ikeda MFG)
Mon-Sun 10:00~22:00 info@malirelax.com 092-273-4214
212/8-9 Moo5, North Pattaya Road, Naklua, Banglamung, Chonburi 20150
malirelaxation Mali Relaxation malirelaxation www.malirelax.com

エンポリアム3階!
IMAGINIA PLAYLAND
子供の好奇心を五感で刺激する
室内遊戯場紹介
割引チケット販売中
大人1名 子供1名 (12歳以下)
セット価格 通常680B
100B OFF 580B 税込
WiSE LINE 登録者
150B OFF 530B 税込
お1人様2セット限り、バラ売り不可、現金でのお支払いのみ(お釣りの無いよう現金をご用意ください)
週刊ワイズオフィスにて販売中!
エンポリアムタワー25階 平日9:00~17:00
お問合せ info@wisebk.com 081-701-3286

おしえて?タイランド

茶色いスープがクセになるクイティアオ・ルアって?

タイ風のラーメン「クイティアオ」。それにはさまざまな種類がありますが、その中に「クイティアオ・ルア」という茶色いスープのタイプがあります。ウシやブタの血を固めたペーストが入った、少し濃い目の味が特徴。タイ人が大好きな麺料理の一つでもあります。「クイティアオ」は麺という意味で、「ルア」は舟という意味。昔は水上交通がメインだったので舟の上で売られていましたが、現在は陸の上にお店を出しているところがほとんどです。



舟の上に所狭しと並べられた鍋や器

豚の皮の素揚げと一緒に

もうひとつの特徴は、器がとても小さいこと。これは、小舟の上のスペースには限りがあるので、器はなるべく小さい方がいいのと、陸の上の人に渡す際にも小さな器の方が好都合だったからだと言われています。この「クイティアオ」、アユタヤ県やパトゥムターニー県などが名物で、豚の皮の素揚げ「ケープムー」と一緒に食べるのがオススメです。

皆様からの質問をメールで受け付けております。件名に「おしえてタイランド」と明記し、info@wisebk.comまでお送りください。

natasa Japanese Beauty Clinic ナタサ・ジャパニーズ・ビューティ・クリニック

13年日本人に愛されてきたNo.1クリニック
❶品質 FDA&ISOと世界60カ国以上の認可を得た機器
❷安全性 施術に用いる各種器具はすべて殺菌済み
❸サービス アットホームな温かい対応。2013年&2014年カスタマーサービスアワード受賞

100% オーガニック製品のみを使用しています

Thank You プロモーション
2021年3月31日まで

2回ご利用で ▶ 1回無料 | 5回ご利用で ▶ 3回無料 「コラドゥム、パーフェクトホワイト、スーパーリフト、スーパーヤングの顔トリートメントを購入するのみ」

No.1 Forever パーフェクトホワイト
シミを撃退し、透明肌に導きます。初回から効果を実感できるベストセラーメニュー!
ミルクレンジング / ホワイトニングスクラブ / 新クールIPL / ホワイトニングマスク / オキシホワイト / ホワイトニングフォノ
※1回 9,000B →3,990B
お肌の透明感が増しシミがかなり薄くなりました Before After

Best Seller コラドゥム (約90分)
ニキビ、ニキビ跡を減らし、滑らかな美白肌へ導きます
クレンジング / ダイヤモンドトリートメント / OASISマスク / オキシホワイト / ホワイトニングフォノ / マッサージ
※1回 5,000B →1,990B
肌がツルツルになり、ニキビ跡が目立たなくなりました Before After

Best Promotion レーザー脱毛
回数無制限プロモーション!
※3回分を購入すると …… 1回分をプレゼント
※5回分を購入すると …… 3回分をプレゼント
お1人様1回限り
※レーザー脱毛の料金は個人差によって異なる場合があります。

	1回	6ヵ月	1年
わき	1,700B	7,250B	8,990B
ビキニライン	1,800B	7,490B	9,990B
くちひげ	770B	3,240B	4,990B
あごひげ	2,400B	9,999B	14,450B
肘下	2,900B	12,650B	15,900B
膝下	4,700B	19,950B	24,900B

Before After
● 5,000B以上購入で …… ホワイトニングトリートメント1回無料(通常1,500B)
● 10,000B以上購入で …… コラドゥム1回無料(通常5,000B)
● 20,000B以上購入で …… パーフェクトホワイト1回無料(通常9,000B)
ヒゲが濃いのが悩みでしたが、レーザー脱毛を受けた今は、朝のヒゲソリも短時間で楽々です!
レーザー脱毛では深い部分まで働きかけるので、より高い効果を実感できました

Popular Treatment スーパーリフト (約90分)
6つのステップでシワを薄くし、肌を引き締めるプログラム
ミルククレンジング(肌洗浄)+トリートメント(肌改善)+レーザー(シワを薄くして引き締める)+マスク(シワを薄くする)+ミネラルウォーター(潤いアップ)+肌にハリを与えるボトックスとコラーゲンのマッサージ
※1回 12,000B →6,500B
Before After
顔を引き締め、シワが消える

混み合う場合がございますので、事前予約をおすすめいたします
日本語でどうぞ! 02-392-1444 087-414-9165
2nd Fl., 55th PLAZA, Thonglor Soi 2, Sukhumvit 55 Rd. トンロー・デンタル・ホスピタルの反対側
9:00~18:00 定休日/水曜 www.natasaclinic.com natasaclinicbangkok



バンコクの美容クリニック
WEBで紹介
美容天国のバンコク♪
在タイのチャンスに、美しさに磨きをかけましょう!
www.wisebk.com



Pacific Dental Care
バシフィック・デンタルクリニック

今すぐご予約を！
毎日：10:00~20:00
02 204 2939
care@pacificdentalbangkok.com
スクンビット・ソイ39 フジスーパー2号店向かい
MAP C-6

Follow Us
@pacificdentalcare
@pacificdentalcarebangkok
PacificDentalCareBangkok
jp.pacificdentalbangkok.com

プロモーション
2021年3月31日まで
DR.KAT

ホームホワイトニング. 2,500B（通常6,000B）
自宅用マウスピースを作成しホワイトニングジェルを使いご自身でご利用頂き歯を白くしていきます。
ホームホワイト+クリーニング 3,500B（通常7,500B）
オフィスホワイトニング 7,500B（通常9,500B）
クリニックにご来院頂きLEDライト治療にてワンデーで白く美しい歯になります。
オフィスホワイト+クリーニング 8,500B（通常11,500B）

インビザライン
invisalign
10~20%OFF
分割払い10回
透明で目立たない歯科矯正
ライト 140,000B▶112,000B
モデレート 170,000B▶153,000B
コンプリヘンシブ 200,000B▶180,000B
※2021年3月末日まで

富士JDC歯科医院
インプラントセンター
FUJI JDC
東京医科歯科大学卒の医師が在籍
日本人向けクリニック
日本人常駐
http://fujijdc.com/
クラブタイランド・CITI RESORT 日本人会 割引特典

CITI RESORT 39店
住 フジスーパー2号店上（3階）
休 なし P あり 地図 C-6
☎02-662-2645

プロンポン駅前店
住 スクンビット・ソイ33/1 B.N.ビル4階（1階ロビンフット）
休 なし P なし 地図 D-6
☎02-662-3532

営業時間（両店共通）
月~金 10:00~20:00（最終受付）
土・日 09:00~20:00（最終受付）

デンタルワイズ歯科クリニック
Dental Wise
Dr.NAPONG PUAPORNPONG（ナポン・プアポーンポン医師、院長）
日本人の皆様方のための矯正治療と審美治療でナンバー1の歯科医院
ニューヨーク大学卒業後、特に歯列矯正の分野を専門とし、「インビザライン ダイヤモンドプロバイダー」です。またナポン医師はクリニックの院長であり、全体を総括しています。
日本人通訳がご予約・ご相談に対応。日本語であらゆる歯科治療が受けられます。
日本の保険請求について、サポート致します。
タイ国社会保険が使えます。
万全のコロナウイルス対策を行っています
スクンビット 55
Tops スーパーマーケット
新春プロモーション
※2021年2月~4月末まで

インビザライン クリア アライナー
invisalign
iTero 5D
最新・安全なスキャナーで、インビザライン矯正の効率を高めます
デジタル3Dモデルで歯型の採取は不要
分割払い 3回 通常 190,000B
● 現金 162,000B
● クレジットカード 172,000B
ラッキードロー選引チャンス
5,000~15,000Bをディスカウントします！

Zoom! 歯のホワイトニング
PHILIPS ZOOM! WHITESPEED
アメリカで最も人気の施術
45分間で白い歯に！
タイでは貴重な「ZOOM」プロバイダー認定証
バディ・ブライト・スマイル！
同じ日にお2人が一緒にご来店され、一人当たり
1名様で 8,700B クレジットカード 8,900B
8,200B クレジットカード 8,400B
バンコクで「ZOOM」ホワイトニング（クリニック）に認定されました。（topbestbrand.com）

インプラント&クラウン
最新3D-CTスキャンでより安心で精密に
経験のあるインプラント専門医師が対応します
IMPLANTS
ご希望にお応えしてプロモーションを延長！ 現金のみ
ストローマ+ジルコニア・クラウン straumann 通常 85,000B
● 現金 79,000B
● クレジットカード 81,500B
アストラテック+ジルコニア・クラウン 通常 85,000B
● 現金 77,000B
● クレジットカード 79,500B
ASTRA TECH DENTAL
ハイオッセン+ジルコニア・クラウン 通常 55,000B
● 現金 49,000B
● クレジットカード 51,000B
HIOSSEN

最短期間で新しい笑顔に！
invisalign インビザライン+アクセルデント AcceleDent OPTIMA
分割払い 3回
通常 190,000B
● 現金 189,000B
● クレジットカード 199,000B
通常 35,000B

099-838-1833 日本語通訳直通 086-412-2828/02-392-2628 日本・英・タイ dentalwiseclinic.jp @dentalwise-jp
平日10:30~19:30、土日9:30~18:30 www.dentalwiseclinic.com/jp トンロー・ソイ3と5の間（BTSトンロー駅より徒歩5分） 地図 E-7

ポンサク歯科
10年以上の経験豊かな医師日本人向けに行う安心治療
お気軽にご相談ください！
歯科矯正 インプラント 歯石取り 小児歯科 虫歯治療
TEL.02-261-6400、02-261-6401 地図 D-7
営業時間 9:00~20:00（月~土）10:00~16:00（日）
46/6 Sukhumvit 49 Rd., Klongton-Nua, Wattana, BKK 10110 ピマーン49ビル（ウィラマーケット向かい）
VILLA MARKET ピマーン49 ビル ソイ39 フジスーパー ソイ49 スクンビット通り BTSプロンポン駅

KI DENTAL CLINIC トンロー13 ホームプレイスビル2F
トンローで、在タイ日本人の歯の健康を守り続けて19年
invisalign
虫歯親知らず 小児歯科 ホワイトニング インプラント 目立たない最新の歯科矯正
※常時通訳付き
私達は皆様のすてきな笑顔を取り戻すお手伝いをしています。
敬愛歯科
02-712-7430,065-914-7955 日本語直通
2nd Fl., Home Place Office Building Thonglor13 地図 D-7
最寄駅：トンロー駅（徒歩15分） 休 日 毎週木曜日 P 有り/無料
月~金 10:00~20:00、土 9:00~20:00、日 9:00~18:00
www.ki-dentalclinic.com kidentalclinicthonglor@gmail.com

日本人の患者様を治療して19年
Green Dental Clinic JP グリーンデンタルクリニック
JPグリーンデンタルクリニック
審美歯科 虫歯治療 矯正治療 ホワイトニング
★インプラント専門センター 3Dスキャン完備
★電子顕微鏡 による根管治療
★矯正治療 インビザライン

特別価格プロモーション
2021年1月~3月末日迄
Strauman Swiss ブランド
・1 single ~~120,000B~~ → 108,000B
・All on 4 ~~480,000B~~ → 332,000B
Strauman Neodent ブランド
・1 single ~~90,000B~~ → 81,000B
・All on 4 ~~360,000B~~ → 324,000B
東京医科歯科大卒の医師と連携しています
日本人スタッフ常駐（田中）
詳しくはHPも御覧ください https://jpgreendental.com/ 検索
お問い合わせは日本語でどうぞ 02-662-6630 091-778-3672
営業時間 <月~金>11:00 - 21:00 / <土日祝>10:00 - 21:00
jpgreendental@gmail.com 2nd Fl., Miracle Mall, Sukhumvit Soi 41
https://jpgreendental.com/ JP Green Dental jpgreendental
タクシーの運転手さんにお見せ下さい
地図 E-6 駐車場完備
ミラクルモール2F
BTSプロンポン スクンビット通り

営業時間（火）14:00-22:00
Tel: 02-077-9999
@DONKI MALL THONGLOR
住所 107 Soi sukhumvit 63
地図 D-8
5th Floor
DONKI MALL THONGLOR
D-SPORTS STADIUM
D-SPORTS 新プロモーション！期間は2021年3月31日まで
室内型総合スポーツ施設
毎週火曜日は3人で来ると1名無料！
1名150B~/1HR（一般チケットの開始価格）
※来場時に当雑誌または広告ページを携帯電話で写真を撮り、の画面を見せてください

歯科医院
WEBで、じっくり調べて安心・納得ですよー
WEBで紹介中
www.wisebk.com
WiSE

Japan's No.1 Miso company
since1854 marukome

WEEKLY WiSE 美食倶楽部

おいしいは、みんなを笑顔に

YAMASA

かつ真

日本街店

— 広告掲載 P36 —

串揚げ

当店限定の「串揚げ」が新登場しました。かぼちゃ、レンコン、豚ロース、うずら、エビなど29種あります。カラッとあがったサクサクの串揚げをつまみに、楽しい時間を過ごしてください。お持ち帰り、デリバリーも大歓迎です。

ホールスタッフ ナット

ウドーンターニー出身、勤めて2年となる、あどけない笑顔がキュートな23歳。「串揚げはたくさんの種類をご用意しました。ぜひ、全種類を制覇してみてください」。

ずっとおいしい、いつもおいしい、笑顔がふえる、おいしさです。
HOME BAKERY CUSTARD NAKAMURA SINCE 1970
カスタードナカムラ
La Pâtisserie-Pain Custard Nakamura
add Sukhumvit33/1 Bangkok フジスーパー並び
tel 0-2259-9630/9355 fax 0-2259-9631
open 毎日:9.00-21.00 地図 D-5

読書ができる
新刊多数
広いくつろぎスペース
会員1時間30Bより
ビジター60B
まんが喫茶
Orange House
食事ができる
豊富な和食メニュー
02-261-1128
年中無休
Soi39

配達弁当
出来立てをお届けします
きっちんさいあむ
おすすめメニュー
・日替わり弁当…180B
・唐揚げ弁当……170B
・さば塩焼き弁当‥180B
・幕の内弁当……190B
・肉野菜炒め弁当‥160B
083-714-6610(日本語)
その他のメニューは
http://kitchensiam.bangofan.com/
営 09:30~13:30
17:00~20:30(エリア外20:00) 休 無
配達エリア Sukhumvit Soi 21~71、16~48周辺
※配達料20B~ ※300B以上のご注文で配達料20B引き

Japanese Restaurant Mikumi 小料理 かみ
夜の営業時間制限が緩和された為、土日のランチを中止させて頂きます。
動画で紹介
☎02-007-3904
095-253-5904
休 日曜
営 月~土 17:00~23:00
トンロー通りカミリアン病院向かい
地図 C-8

宅配べんとう
Orange House
年中無休9時30分~21時15分受付
02-261-1128▲
02-261-1129 FAX
02-260-5711 081-817-5211日本語
土、日、祭日はお早めにご注文ください
ほか ほかの お弁当屋さん
Apple House

秩父春野菜
日本産鮮魚
居酒屋 彩の国
個室30名
海鮮屋
SAINOKUNI KAISEN-YA
新鮮魚介類と秩父野菜
☎02-663-5340/08-4783-0169
営 火~日 15:00~24:00 休 月曜
住 261/2 Sukhumvit Soi 22 (マリオットホテル横) 地図 D-5



（手前より時計回りに）【和牛ステーキ 1,890B、博多水炊き（大） 420B、よかよか流チキン南蛮 200B、長崎ちゃんぽん 200B】宮崎牛A5ランクの贅沢な「和牛ステーキ」など、素材を生かした料理をラインナップ

博多出身のシェフが創造する九州各地の名物料理を一堂に

バンコクで創業して15年、福岡出身のエグゼグティブシェフ・家下氏によって手がけられる九州各地の名料理を一堂に集めた「よかよか」。オープン当初から人気のロングセラー、宮崎名物の「チキン南蛮」をはじめ、丸鶏を5時間かけて煮込んで取ったスープで食べる「水炊き」や、濃厚スープが後を引く「長崎ちゃんぽん」。そんな豊富なラインナップの九州料理に加え、寿司や刺身などの海鮮メニューにも定評がある。海鮮を含む全商品が持ち帰りとデリバリー可能。同店各種SNSでお得なプロモーションを展開中なのでチェックしてほしい。





1（手前より時計回りに）【ロコモコ丼 220B、肉野菜炒め弁当 150B、豚とろピーマン炒め弁当 200B】ボリューム満点なハンバーグが主役の「ロコモコ丼」などリピーターにも人気のメニューがズラリ（弁当には味噌汁付き） 2スペシャル寿司8貫 550B（手前）、炙りサーモンロール 250B

Yoka Yoka

よかよか

02-255-1144　02-650-8047〜8
20/26-29, Ruamrudee Village, Soi Ruamrudee, Ploenchit Rd.
月〜水11:00〜23:00（L.O.22:15）　木〜土11:00〜23:00（L.O.22:45）
休なし　V 7%　サ 10%　CARD V・M・J・A　M C-4　車 あり
YOKA YOKA　@yokayoka

グーグルMAP　メニュー　Facebook　LINE



手打ち蕎麦と地鶏焼鳥

みつもり

089-209-9818
(日本語)

02-640-8283
Mitsumori of Tokyo

営【毎日】11:30~14:30(L.O.14:00)
【平日】17:00~23:00(L.O.22:00)
【土日祝】17:00~22:00(L.O.21:00)

休 年中無休

住 47/1 Sukhumvit Soi 23

アソーク通り
スクンビット通り
シノタイタワー
ソイ23

地図 C-6

LINE MAN デリバリー

将泰庵 肉の匠
TOKYO YAKINIKU
SHOUTAIAN

新着情報

064-962-4129
(日本語予約)

営業時間 11:30~15:00 (L.O.14:30)
17:00~22:00 (L.O.21:30)

Hotel Nikko Bangkok 3階
(BTSトンロー駅徒歩3分) 地図 E-7

燦 YAKINIKU KIRABI KAKUREGA Limited

別館 燦 KIRABI ANNEX
1Fl., No.88 Sukhumvit 53
066-151-2929 休：月曜
17:00~23:00 (L.O.22:30)
16:00~23:00 (L.O.22:30)
土日祝

トンロー1号店 地図 E-7
(日本人)
09-3434-1717
46/1 Soi Sukhumvit 51
月~金 16:00~23:00 (L.O.22:30)

アソーク2号店 地図 C-6
(日本人)
080-5-129-129
(ゴーいい肉 いい肉)
1st Fl., Young Place, Sukhumvit Soi 23
土日祝 12:00~23:00 (L.O.22:30)

すべての肉好きの皆様へ

「Thaan Charcoal Cooking」は
温かい雰囲気の中、寛いでお食事できるお店です。
牛肉は日本産とオーストラリア産を使用しています。



「THAAN Beef experience 2021」 全7品



グラスワイン3杯 1,200B++
メニューセット 5,940B++

Thaan CHARCOAL COOKING

086-303-1211 68/6 Sukhumvit 31 Yaek 4 MAP C-6
月~土 17:30~23:00 reservations@thaan31.com
www.thaan31.com thaan31bangkok @thaan31bangkok

和菜 旬心

笹弥 SASAYA

祝！復活!! 飲み放題付き 1000Bコース

かんてきや Japanese Dining

サラダは無農薬

本鮪 辛子明太子 食べ放題!

ランチセットのご注文に組み合せていただきます

要予約 日本語ご予約番号
061-503-0203 (両店共通)

営業時間 11:00~15:30◆17:00~23:00
【カード】VISA MASTER JCB AMEX【休日】なし

継続 デリバリー・テイクアウト 全メニュー可 kantekiya.com/food



アソーク店 ジャスミン 02-661-6490 (両店舗 駐車場アリ)
プロンポン店 02-259-3178 個室多数あり 全130席

本格手打ちそば そば割烹 一花

デリバリー・テイクアウト 11:00~21:30(L.O.)





おばくろの味6種盛り 600B 天ざるそば 410B お蕎麦は店内のみ

02-204-3034
081-850-4209
02-204-2996

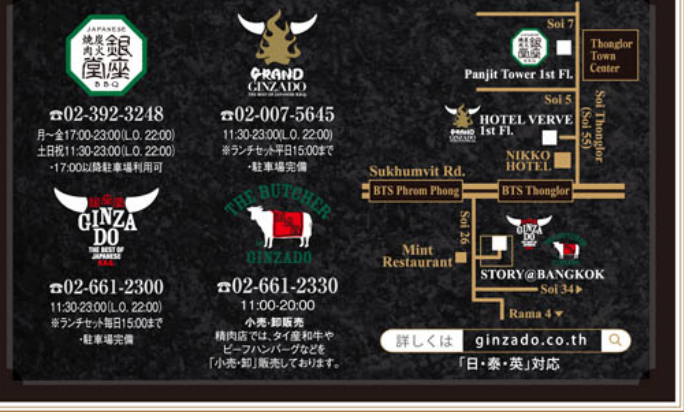
営 11:30~14:15(L.O.14:00)
17:45~22:00(L.O.21:30)
住 16 Sukhumvit Soi 24
席 個室2室(4~20名) 年中無休
HP www.isshin-soba.com



炭火焼肉 銀座園 JAPANESE BBQ GINZADO

極上肉に舌鼓っ。

お得情報やレア肉の入荷など LINE配信中
JP TH EN



JAPANESE 炭火焼肉 銀座園 ☎02-392-3248
月~金17:00-23:00(L.O. 22:00)
土日祝11:30-23:00(L.O. 22:00)
・17:00以降駐車場利用可

GRAND GINZADO ☎02-007-5645
11:30-23:00(L.O. 22:00)
※ランチセット平日15:00まで
・駐車場完備

GINZA DO THE BEST OF JAPANESE ☎02-661-2300
11:30-23:00(L.O. 22:00)
※ランチセット毎日15:00まで
・駐車場完備

THE BUTCHER GINZADO ☎02-661-2330
11:00-20:00
小売・卸販売
精肉店では、タイ産和牛やビーフハンバーグなどを「小売・卸」販売しております。

詳しくは ginzado.co.th 「日・泰・英」対応

この機会に特別プロモーションをご利用ください!

sushi cyu Carnival yakiniku

すべてのSushi Cyuメニューのデリバリーとテイクアウトが 15%オフ!

DELIVERY TAKE OUT

皆様にご愛顧いただき15年
日本直送のネタを
提供する本格寿司屋









(デリバリーサービスは、お客様のご要望に応じております。
デリバリー料金は、配達場所への距離によって異なります。料理到着時にお支払いください)

当店のタイ・フレンチ牛は、
健康を重視した栄養価の高い特別なエサで飼育。

肉質が柔らか、かつ脂が乗った若い牛のみを提供しています。
和牛に負けないその美味しさは感動必至です。この他、A4・A5ランクの
近江牛や鹿児島和牛も揃っています。

プレミアム牛肉 360B~







www.sushicyu.com

セントラルワールド店 オールシーズン店 トンロー店 エムクオーティエ店

4店舗ございます。
電話番号のお掛け間違いのないように確認願います。

オールシーズン店 地図 C-4
02-251-1995 ワイヤレス通り[オールシーズンズプレイス] アメリカ大使館並びCRCタワー
065-520-2307 ※スターバックス前のエスカレーターで3Fにお上がり下さい。
毎日 11:00~14:30、17:00~21:00

トンロー店 リニューアルオープン 地図 D-7
02-713-8312 トンローソイ8
065-520-2306 【エイトトンロービル2階】
平日11:00~14:30、17:00~21:00
土日祝…11:00~21:00

セントラルワールド店 地図 C-3
095-485-8131 セントラルワールドデパート
065-731-4844 3F Atriumゾーン (スターバックスの正面)
毎日 11:00~21:00

エムクオーティエ・ヘリックス棟7階 地図 D-6
02-003-6321
065-716-0450 (個室も3室ご用意しております)
月~木 11:00~14:30、17:00~21:00
金~日 11:00~21:00

WiSEデジタル
バンコク生活をもっと快適に！

これで安心！
コロナ規制下のタイへの入国手順
医療保険 | 入国許可証(COE) | 航空券 | PCR検査 | 隔離先ホテル
日本の空港(チェックイン・搭乗) | スワンナプーム空港(到着・入国手続)
実際にタイへ入国した実体験を元に詳しく、分かりやすく解説します
最新版 PCR検査 バンコクの病院まとめ
解説 出国前検査証明

VISA
延長、更新、失効・・・私はどうしたらいいの？

クレジットカード
キャッシュバックや割引など自分に合う1枚を見つけよう

BANK 銀行
日本人専用カウンターを設けている銀行も

公共料金の支払い方法

タイ語
タクシー | レストラン(単語編) | レストラン(会話編)
電話 | 歯医者 | 買い物

友達が本帰国… 寂しい
新しい友達が欲しい

同窓会 14件
サークル 19件
県人会 13件

コロナ速報
毎日配信中 登録者7088人
タイで安心して生活するために
週刊ワイズ公式LINEにご登録ください

デリバリー受付中
できたてをお届けします
メニュー ご注文
対象店 とんかつ かつ真 | かき小屋 勝浦水産 | 牛野家 GYUNOYA

牛野家 GYUNOYA
タニヤ店 地図E-3
10:00~24:00
好評営業中
大盛、つゆだく 牛丼

日曜日は お寿司 全品半額
活魚・活貝 海鮮浜焼き
海鮮居酒屋
かき小屋 KAKI GOYA
JAPANESE OYSTER BAR & BBQ
勝浦水産 KATSU URA SUISAN
完全個室完備 接待にどうぞ！ 全6室 2名様から最大18名様まで
☎02-713-9580
所 211/6 Sukhumvit Soi 55
営 月~土 17:30~27:00(L.O.26:00) 日・祝 16:00~25:00(L.O.24:00)
P ホームプレイス利用可
facebook 勝浦水産かき小屋/kakigoya,OysterBar 地図D-7
ホームプレイス | ソイ13 | ソイ11 | かき小屋 | トンロー通り

本格七輪居酒屋
大枡 DAIMASU
浅草 盤谷
大枡名物 ぶわっころホルモン
新鮮！ホルモン仕入れに自信あり
本店 ☎02-634-1477 ◎毎日 17:30~25:00 (L.O. 24:30)
日本街店 ☎02-258-2590 ◎月~金17:30~25:00 (L.O. 24:30) 土・日12:00~25:00 (L.O. 24:30) 個室完備

とんかつ かつ真
デリバリー テイクアウト やってます！
☎02-237-3073 スリウォン本店
月~土 11:00~14:00／18:00~22:00
日 11:30~14:30／17:30~21:30
☎02-237-6864 ナラティワート2号店 年中無休
月~日 11:00~15:00／17:00~21:00
駐車場2時間無料 ザ・タウナホテル
日本街店オープン！
☎02-258-5839
月~金 11:30~14:00／17:30~22:00
土日祝 11:30~22:00

焼き鳥と親子丼の 伊勢
東京神田 焼鳥親子丼の伊勢
希少部位あります！ 焼鳥1本30B~
本店 ☎063-635-6269(日本語) ☎02-160-0112 地図D-6
ランチ 毎日 11:30~14:30 (L.O.14:00)
ディナー 月~土 17:30~23:00 (L.O.22:30) 日祝 17:30~22:30 (L.O.22:00)
スリウォン店 ☎083-088-4371(日本語) ☎02-002-4055 地図E-2
平日 11:30~14:00／17:30~23:00
土 12:00~14:00／17:30~22:00
日祝 12:00~14:00／16:30~21:00
広告を見られた方限定！ 日本では入手困難 究極の焼酎 1,280B
原料、仕込み方法ともに他にはない唯一無二の芋焼酎
両店個室完備

桃太郎飯店
Momotarou Ramen
MOMOTAROU RAMEN (THANIYA)
☎ 02 235 0108
MON - FRI : 11.00-14.00 / 17.00-21.00 (L.O. 20.00)
SAT - SUN : CLOSED
MOMOTAROURAMEN
桃太郎飯店では 4~20名様までご利用できる 2階席をご用意いたしております。

鮨 SUSHI RIN 凛

TEL:02-662-2602
092-921-5729
スクンビット・ソイ 31
RSU TOWER 4階 地図:D-6
BTSプロンポン駅から徒歩5分
スクンビット通りソイ31の角1階にカフェ(au bon pain)があるビルの4階
【ランチ】毎日 11:30~14:00
【ディナー】月~金 18:00~22:00 (L.O. 21:30)
土日祝 17:30~21:30 (L.O. 21:00)
定休日 なし
【駐車場】RSU TOWER 駐車場利用可
チャイルドシート完備
完全個室5部屋完備
掘りごたつ、テーブル(2~12名様)
ルームチャージ無料
鮨凛 SUSHI RIN

土日祝は11時~23時まで通しで営業します!

最大20名の個室完備!



居酒屋 兄貴 IZAKAYA ANIKI

楽しいお店です

テイクアウトもご利用ください

予 02-392-1853、06-2329-9788
営 平日 17:00~23:00/土日祝 11:00~23:00 休 なし 地図E-7
P 1階有 個室9部屋 2nd Fl., Anechvanich Bldg., Soi Thonglor



動画でご紹介

日本直送の牛脂で揚げる 串かつ メニューリニューアル

K-1	トッポギ Spicy Rice Cakes	19B	K-9	やみつき珍味「ばさ」(牛脂) Beef lung	19B	K-17	タコ Octopus	39B
K-2	はんぺん Broiled Flat Fish Cake	19B	K-10	タコ焼き Octopus dumplings	29B	K-18	マグロ Tuna	39B
K-3	にんにく Garlic	19B	K-11	豚 Pork	29B	K-19	三重産牡蠣 Oyster	49B
K-4	うずら Japanese Quail	19B	K-12	サーモン Salmon	29B	K-20	紅ショウガ Red pickled ginger	59B
K-5	茄子 Egg Plant	19B	K-13	ささみチーズ Chicken breast Cheese	29B	K-21	明太子 Mentsiko	59B
K-6	じゃがいも Potato	19B	K-14	イカ Squid	29B	K-22	海老 Prawn	59B
K-7	レンコン Lotus Root	19B	K-15	ソーセージ Sausage	29B	K-23	北海道産帆立 Scallop	79B
K-8	玉ねぎ Onion	19B	K-16	秋刀魚 Mackerel sanry pike	39B	K-24	黒毛和牛らんぷ Japanese black beef loup	79B

※1回のオーダーは3本以上からお願いします(追加含む)

K-25 おまかせ串かつ5本盛り合わせ Piling suiting 5 spit cutlete 159B
K-26 おまかせ串かつ10本盛り合わせ Piling suiting 10 spit cutlete 299B

土日LINE@会員様限定



隠れ家の本格握り寿司 39B~

来店後のお楽しみ 日替わりのネタ
随時5種類以上もご用意!
各値段内容ともにリニューアル!

サーモン各種 3貫 69B
瀬戸内産牡蠣軍艦 1貫 39B
富山産ホタルイカ「北海道産みずだこ 2貫39B 2貫39B
その日限りのおすすめも充実!

極上(一貫) 99B
● 本鮪中トロ ● 炙り一本穴子 ● ヒラメうに妻せ ● うに ● いくら ● 黒毛和牛(仏白牛) ● ミニミニ桶チラシ

松(二貫) 99B
● 本鮪赤身 ● カンパチ ● 甘海老 ● 真鯛 ● ひらめ ● えんがわ ● ゆず塩タタキ ● 赤貝 ● 炙り帆立

竹(二貫) 69B
● サーモン(得三貫) ● 炙りサーモン(得三貫) ● 炙りサーモンマヨ(得三貫) ● オニオンサーモン(得三貫) ● 鮪 ● 鮪スキミ ● 鯵 ● イカ ● 鰹 ● 明太子マヨ ● あん肝 ● 合鴨ロース

梅(二貫) 39B
● メ鯖 ● 海老 ● 玉子 ● たこ ● 筋子 ● 牡蠣(一貫) ● ツナマヨコーン ● 海鮮マヨ ● 生ハムオニオン ● 牛焼肉軍艦 ● 納豆 ● 梅きゅう



お料理は200種類以上
プレミアム酒も多数!

隠れ家 離れ KAKUREGA HANARE
洋食も居酒屋メニューも充実
隠れ家 離れ (日本人直通) 082-796-2837
■ 月~金/17:30~24:00(L.O. 23:15)
土/17:00~24:00(L.O.23:15)、日/17:00~23:00(L.O.22:15)
■ 駐車場4台 ■ 定休日/不定休 ■ www.jinemon.com



隠れ家 雫 KAKUREGA SHIZUKU
Soi24に新規オープン!
隠れ家 雫 (日本人直通) 093-575-5155
■ 17:30~24:00(L.O. 23:15)
■ 駐車場完備 ■ 定休日/不定休 kakuregashizuku

YOKA YOKA

九州台所 よかよか
YOKA YOKA JAPANESE RESTAURANT

YOKA YOKA

オシャレで本格派の九州料理店が誕生!





厨房で指揮を執るのは、14年前にタイで初めて九州料理を広めた家下氏。

日本から取り寄せた和牛もつを使用した「博多和牛もつ鍋」、店で仕込みから行う「熊本名物からし蓮根」など、福岡出身の家下氏が手がける九州各県の名物が並ぶ。九州料理に欠かせない焼酎も、充実のラインナップ。「本物の食材で作る真の九州料理を味わってほしい」。家下氏の熱い思いが込められた一皿一皿を、ぜひ。

お弁当の新メニュー!



ソイ・ルアムルディに誕生。
本格的な九州の味を
スタイリッシュな空間で

20/26-29, Ruamrudee Village, Soi Ruamrudee, Ploenchit Rd.
Tel. 02-255-1144
日~水11:00~23:00(L.O.22:15)
木~土11:00~23:00(L.O.22:45)
定休日: なし 駐車場: あり MAP:C-4
/YOKAYOKA

街角アロイ飯

タイの街角の名店を紹介。庶民のアロイ飯を食べ尽くそう!!



指差しでOK!

① หมึกนึ่งมะนาว
イカのライム蒸し ···· 99B

② หมี่ลาว
ビーフン炒め ····· 49B

全品100B以下でお腹いっぱい！

BTSプロンポン界隈で、コスパよくタイ料理を楽しむならこちらの「ノーイ・グワー・ロイ」一択で! 東北部イサーン料理をはじめバラエティに富んだタイ料理が30種以上揃い、ひと皿100B以下とコスパも抜群です。中でも蒸し暑い日には、蒸したイカにライムをジュッと絞った「ムック・ヌン・マナオ」がオススメ。ライムの酸味が圧倒的な爽快感を運び、スパイシーなソースで辛さの調節も可能。お好みの味付けに整えて、さっぱりと召し上がれ!

ノーイ・グワー・ロイ



営 11:00~22:30
B 49B~
休 なし 駐 なし

マップで確認
BTSプロンポン駅3番出口から徒歩5分ほど。お店は、スクンビット・ソイ43を進み「卵の花 本店」前を左折した小径にあります。











AZUMA
生そば あずま
Japanese SOBA Restaurant
soi33/1店
うなぎ 柳川丼 セット
+ Vat 7% + Service Charge 10%
そば3玉 同一価格 300B
プロンポン駅から徒歩5分
生そばあずま soi33/1
フジスーパー1号店の通り
日本語予約 061-389-3055
【営業時間】11:00~22:00
年中無休 ※ラストオーダー 21:30
MAP

ASEAN・中国 ビジネスニュース
毎日配信中
LINE

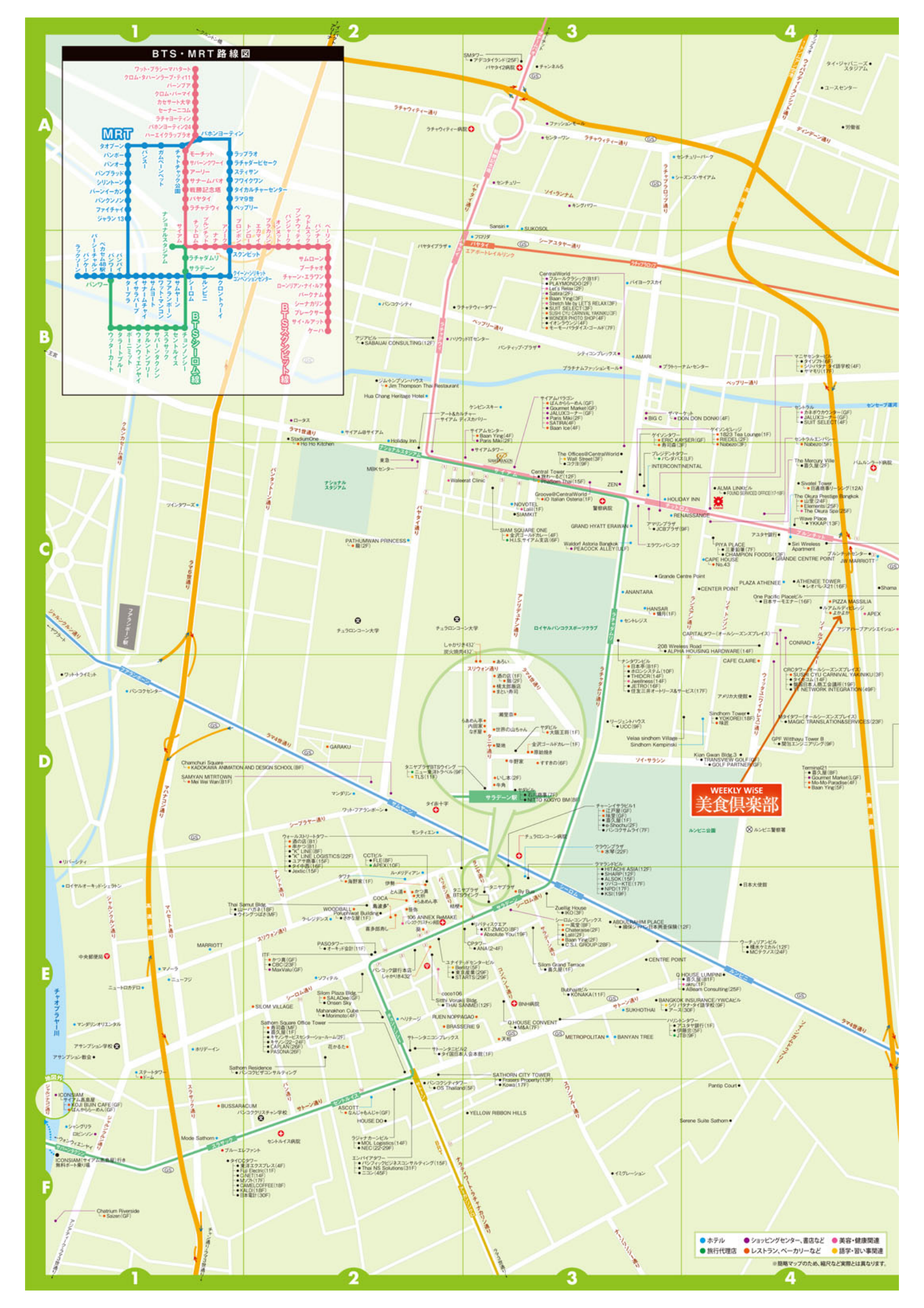
つけ麺 城 TSUKEMEN JO
濃厚魚介つけ麺 250B~
当店一番人気のつけ麺！
本格的な濃厚魚介スープと
もちもちな太麺との相性は抜群！
【アソーク店】
スクンビットソイ16
フードランド向かい
☎:02-0424-090
【エカマイ店】
BTSエカマイ駅
南側出口すぐ下
☎:02-712-2671
つけ麺のデリバリー始めました！
ご自宅で、つけ麺城の味を楽しめる
Grab Food、その他...
QRコードから注文➡

うどんカフェ
JAPANESE UDON NOODLE KO MUGI
白いカレーうどん 300B
手打ちうどんにじゃがいもムースをのせた看板メニュー
イチゴパフェ 300B
ふわふわの手作りソフトクリームとたっぷり苺
☎02-000-9612
51/5 Sukhumvit Soi 39 地図D-6
12:00~21:00 休 月曜定休
Komugi Japanese Udon Noodle Cafe

熟成醤油そば 和久 WAKYU
一晩寝かせた熟成スープともちもち自家製麺
あっさり系
熟成醤油そば 220B
極太麺と特製タレ！4種の調味料で楽しめます
元祖ガッツリ系
まぜそば 260B
熟成味噌そばと名古屋メシもオススメ
KOMUGI 和久 BTSプロンポン スクンビット通り BTSトンロー
☎02-258-9584
3/2 Sukhumvit Soi 51 地図E-7
火~金 17:00~24:00(L.O.23:30)
土日祝 11:30~15:00/18:00~22:00(L.O.21:30)
休 月曜定休
熟成醤油そば 和久 -RamenWakyu-

WASHOKU AJI Soi39
Fuji Super 2号店 2階
カレー屋 庵寺
Curry Shop AJI
カツカレー Katsu Curry 290B
海老フライカレー Ebi Fry Curry 310B
ハンバーグカレー Hamburg Curry 290B
ヒレカツカレー Hire Katsu Curry 290B
鶏唐カレー Karaage Curry 280B
野菜カレー Vegetable Curry 240B
海老天丼 Ebiten Don 280B
豚カルビ丼 Pork Karubi Don M:260B / S:150B
海老天とじ丼 Ebiten tojiDon 270B
選べる辛さ！5段階!!
とっても美味！自家製福神漬も食べ放題!!
温泉玉子3個まで無料!!

AJI Co.,LTD (อจิ)
Ekkamai Power Center Branch Room A3 Floor1. 78/2 Soi Sukhumvit 63 (Ekkamai)
Prakhanong-nua, Wattana Bangkok 10110 TEL&FAX : 02-714-8368 年中無休！
WASHOKU AJI
Mail : info@aji.co.th
Web : www.aji.co.th
■和食 庵寺 Ekkamai Big C 3F 094-560-1455
■食彩居酒屋 庵寺 Ekkamai Big C 1F 099-412-4999
■カレー屋庵寺 ■寿司 うどん・そば 庵寺 Soi39 Fuji Super No.2 2F 099-163-0202
ホームページに掲載してるメニュー、お持ち帰り出来ます。(一部除く)
お持ち帰り OBENTO Take Out Service!
弁当 発売中!
メニューHP参照 TEL:094-560-1455



ホテル
旅行代理店
ショッピングセンター、書店など
レストラン、ベーカリーなど
美容・健康関連
語学・習い事関連

※簡略マップのため、縮尺など実際とは異なります。


WiSE マップ
PDFをスマホに保存
WiSE大型ラック設置場所
地図 D-6 フジスーパー1号店
地図 C-6 フジスーパー2号店
地図 D-7 フジスーパー3号店
地図 D-7 フジスーパー4号店
地図 D-6 紀伊國屋書店（エムクオーティエ）
地図 D-6 東京堂書店（エンポリアム）
地図 E-8 MaxValu（バークレーン）
地図 D-6 Gourmet Market（エムクオーティエ）
地図 D-8 DON DON DONKI
5
6
7
8
A
B
C
D
E
F
日本人学校
ラマ9病院
ビヤウェート病院
バンコク病院
カミリアン病院
スクンビット通り
ラマ4世通り
ラマ9世通り
エアポートレイルリンク
マッカサン
ペッブリー通り
ソイ55（トンロー通り）
ソイ63（エカマイ通り）
ソイ71（フリーティバナムヨン通り）
ソイ39（プロムポン通り）
ソイ24（スクンビット通り）
ソイ4（ナナ通り）
ソイ11
ソイ15
ソイ19
ソイ23
ソイ31
ソイ33
ソイ35
ソイ49
ソイ51
ソイ53
ソイ61
ソイ69
ソイ77
ソイ79
ソイ81
ソイ83
ソイ85
ソイ87
ソイ89
ソイ91
ソイ93
ソイ95
ソイ97
ソイ99
ソイ101
ソイ103
ソイ105
ソイ107
ソイ109
ソイ111
ソイ113
ソイ115
ソイ117
ソイ119
ソイ121
ソイ123
ソイ125
ソイ127
ソイ129
ソイ131
ソイ133
ソイ135
ソイ137
ソイ139
ソイ141
ソイ143
ソイ145
ソイ147
ソイ149
ソイ151
ソイ153
ソイ155

Richline Account & Visa

サービス
●あらゆる会計業務
●退職者ビザの申請
●ビジネスビザ(NON-B)&労働許可証の申請(WP)
●結婚ビザの申請
●就学ビザの申請
●会社登記&登記内容の変更
●会計処理代行

※チョンブリ-ラヨーン地域でのサービスも始めました
TEL.081-553-6618(日本語)
02-259-2275(タイ語)
E-mail：richline2010@live.com
Richline Account & Visa Co., Ltd.



有資格日本語教師
弊校HP www.lse-th.com
第35回日本語教育能力検定試験
2021年パーフェクト合格コース
2021年3月 開講
バンコク校 スクンビット・ソイ35 G.S.マンション3階3C
シラチャ校 ケープラチャホテル内
1レッスン(45分×3コマ)
全50レッスン(150コマ)
本試験:2021年10月24日(日)
試験地:日本国内主要都市
日本語教師を初めから丁寧に
新人日本語教師養成無料セミナーの開催について
詳しくはWiSEクラシファイドをご覧ください
2021年10月に受験できなかった場合は一年間の再受講が可能です(無料)
LSE アカデミー
☎02-005-9776
☎081-136-6158
support@lse-th.com

ご家庭内の不用品は
トレファクへ!
無料の便利な買取サービス
持込買取・出張買取
JAPAN SECOND-HAND SHOP
TF トレファク
Treasure Factory
TEL.02 258 8980
【受付】10:00~18:00 ※営業日のみ受付
Sukhumvit39 / 地図D-6

安心・納得・大満足!!
いらなくなった物、
ユーズド・アンド・サービス
が買い取ります!
小さな物から大きな物まで、
あらゆる不用品が買い取り可能。
日本語で気軽にお尋ね下さい!
Sukhumvit Soi 49
081-110-1049 日本語
02-662-4278
定休日:なし 8:00~18:00 英語 タイ

週刊ワイズは毎週水曜日発行
発行部数 32000
フジスーパー1・2・3・4号店
Gourmet Market(エムクォーティエ)
DON DON DONKI
紀伊國屋書店
東京堂書店(エンポリアム店)
MaxValu(エカマイパークレーン)
ワイズに広告が掲載されている各店舗

WiSE Classifieds

クラシファイドへの掲載は、ワイズデジタルのWEBサイトからのみのご応募となります。

www.wisebk.com/classified

※掲載の内容につきまして、弊社では一切の責任を負いません。予めご了承下さい。



WEBは無料、誌面は有料(2週間掲載)

クラシファイドの掲載申し込みは、WEBサイトはすべて無料、誌面への掲載は2,140バーツ(2,000+VAT)となります。掲載期間は2週間。文字数制限200文字。誌面掲載の場合、お申込み後、振込の入金確認書をご送付いただき、受付となりますので、お気をつけください。火曜日までに確認ができましたら、翌週発行号に掲載いたします。

語学・習い事

経験ゼロから有資格 日本語教師を目指す★ バンコク校・シラチャ校



海外在住経験を活かし帰国後も活躍できる資格★新人日本語教師養成無料セミナー★弊校HPでも申込可★バンコク校(スクンビット35)3/2、3、5、7★シラチャ校(ケープラチャホテル)3/4、11★講座では第二言語習得論・日本語文法・音声学・教授法等を学びます★日本語教育能力検定試験の合格は有資格日本語教師となる最短ルートです★外国語スキル不要★本帰国後も継続受講可。

電 02-005-9776
E support.nk@lse-th.com
H「LSEアカデミー」で検索
LSEアカデミーバンコク校
シラチャ校

ミセスルビーの英語レッスン【ビジネス英語】

ケンブリッジ大学英文学修士課程修了、英語ネイティブ、25年以上に渡り多くの日本人生徒を指導"Necessity is the mother of invention" ※ベーシックからアドバンスレベルにおいて、正確な文法と国際商取引に必要な英語(speaking, writing)を学びます ※全てのレッスンは "Coherence and Cohesion"で構成されています。

E mrsruby@rocketmail.com
ミセスルビー

賃貸・不動産

NOBLE REMIX (BTSトンロー駅すぐ) 1B42SQM. 30,000B

バスタブ付き物件。BTSトンロー駅と直結しており、雨の日でも濡れる心配がありません。

電 098-249-3401
E info@bkk-housing.com
Bangkok Housing Guide

LIFE @ SUKHUMVIT 65(BTSプラカノン駅徒歩約3分)1B 42 SQM. 20,000B.

スクンビット通りに面し駅徒歩圏内ですが、リーズナブルな価格設定で単身者に人気の物件です。

電 098-249-3401
E info@bkk-housing.com

Leluk (BTSプラカノン駅徒歩約3分) 2B 82SQM. 45,000B

プラカノン駅近。レストランやセブンイレブンも近くにあります。シングルやカップルに人気の物件です。

電 098-249-3401
E info@bkk-housing.com
Bangkok Housing Guide

WiSE 編集者募集

■勤務形態 正社員(ビジネビザ・ワークパーミット支給)
■休日 週休二日・祝日
■給与 金額は経験と能力を考慮の上、面談にて決定
■勤務場所 エンポリアムタワー
■応募方法 履歴書(要顔写真)と経歴書をyaezawa@wisebk.com(八重沢)にお送りください

www.wisebk.com

自社工場で加工した冷凍食品を直送します。

総合冷凍食品メーカーのバンコクインターフードは、鶏、豚、牛の加工食品を始め、麺類、ソース、タレの生産販売をしています。特注(OEM)の開発生産も得意ですのでお気軽にお問い合わせください! ベーカリーラインも新設しました。詳細は当社ウェブサイトをご覧ください。

BIF QUALITY & SAFETY

Bangkok Inter Food Co., Ltd.
T 086-344-2246、02-805-8050 E info@bif-frozen.com(日本語) H bif-frozen.com

ペンギンマークでお馴染みのホシザキ

HOSHIZAKI THAILAND LIMITED

業務用食洗機・製氷機は
「買う」より(初期投資が低減)
「借りる」方がお得です!

食洗機 ฿4,900~/月 (洗剤込み1パック)
製氷機 ฿3,000~/月



097-208-8508(谷川、日本語)
tani@hoshizaki.co.th
095-752-1701(Purada ,タイ語、英語)
purada@hoshizaki.co.th
www.hoshizaki.co.th
Hoshizaki-Thailand .Ltd
@hoshizakithailand
LINE

HOSHIZAKI (THAILAND) LIMITED

マルコメ商品を使った
お料理レシピ



ひなまつりオムレット
お砂糖を使わないクリームでヘルシーに♪
ホットケーキミックスで作る簡単オムレットに、
糀甘酒といちごたっぷりのクリームが絶妙マッチ♪
調理時間 25分

材料(2個分) 分量
プラス糀 糀甘酒(生地用) 50ml
ホットケーキミックス 50g
たまご 1個
いちご 6個
調味料
プラス糀 糀甘酒(クリーム用) 大さじ2
生クリーム 100cc
サラダ油 小さじ2

作り方
① ボウルに卵を割り入れて混ぜ、「糀甘酒(生地用)」を加えて混ぜる。
② ①にホットケーキミックスを加えて混ぜる。
③ フライパンにサラダ油小さじ2を加えて、キッチンペーパーで薄くのばし、温める。
④ とろ火にし、②の半量を入れて薄く全体にのばす。表面がふつふつとしてきたら裏表を返して30秒程焼き、お皿に取り出してラップをかぶせて粗熱をとる。(同様にあと1枚作る)。
⑤ いちごはヘタをとり、4個はみじん切りにする。
⑥ 鍋にみじん切りにしたいちご、「糀甘酒(クリーム用)」を入れて熱し、どろっとするまで煮詰め、冷ます。
⑦ 氷水にさらしたボウルに生クリームを入れてハンドミキサーでしっかり泡立て、⑥を加えて泡立てる。
⑧ ④の生地を半分に折り、真ん中に⑦のクリームをのせて丸い部分と左右の生地を折りたたみ着物のように形を作り立たせる。
⑨ クリームを上から加え、切っていないいちごをのせる。

☆ポイント☆
飾りの折り紙は食べられませんので、召し上がる際には外してください。

プラス糀 糀甘酒
No.1
取り扱い店舗
・Haccolabo ・Lazada
・フジスーパー ・Shopee
一部商品 購入可!
Lazada Shopee

Youtube
ワイズWEBにてレシピ配信中!

ドンキモール2F「発酵らぼ Hacco labo」
発酵らぼ Hacco labo
約80種類のマルコメ商品を販売中
発酵与謝野産商品多数
おみそ汁無料で試飲サービス
甘酒のオーダー出来るようになりました

Nagano Food Fair
~3月7日(日)まで開催!
場所:Haccolabo
(ドンキモールトンロー2階)
毎週末異なる商品の試食販売を実施!

甘酒ドリンク LINE MANにてデリバリー可


真アジ開き
2枚入1パック
฿110
アジフライキューブパット
誰もが大好きのアジフライにキューブで新しい仲間が登場♡
10個入1パック
฿145
アジフライ
厚みが増して更に美味しく！
4枚入1パック
฿135
おすすめの新商品
明太子ばらこ無着色
150g1パック
฿135
カネテツ
神戸づくり蒲鉾
90g1パック
฿60
只今セール中！
ゆずポン酢
360ml1本
通常฿115
฿99
業務用日本食材専門店
誠屋
TEL:02-258-1028
FAX:02-258-1030 8:30～20:00
専用駐車場完備！1時間まで無料!!
毎度ご利用頂き有難うございます。この度、当店は下記場所へ移転しました！皆様のご来店を心よりお待ちしております
BTSトンロー
スクンビット通り
Soi51
Soi49
NEW SHOP
P
STARBUCKS
フジスーパー4号店
https://makotoya-thailand.com
地図 D-7


3月1日～4月30日までの特売品
冷凍 博多にぎり天 エビ チーズ
176
165B
新商品 レンジで簡単
冷凍 博多にぎり天 野菜 コーン
135
125B
新商品 レンジで簡単
日本産 さぬきうどん (5玉)
130
120B
驚きの価格！お試しください
料理酒 (1L)
200
180B
日本料理には欠かせない調味料
伊藤園 おーいお茶 (500ml×24本)
720
695B
やっぱ無糖だね
ポカリスウェット (500ml×24本)
768
690B
真夏のバンコクに水分補給
マルコメ 一休さん 味噌 (1kg)
130
100B
体に良い大豆製品
日本米 チェンライ産 (5kg)
360
345B
日本食有名店でも使用しております！
バンコクの生活応援! アサンサービス
お酒・食料品・生活用品の
宅配
ご注文方法
電話／FAX／ホームページ
www.asanservice.co.th
www.facebook.com/asanservicecoltd
Tel:02-712-9790 Fax: 02-712-9794
地図 E-7
350Bよりご自宅までお届けします。配送エリアはスクンビット、エカマイ（その他のエリアの方はご相談下さい）
Asan SERVICE
株式会社アサンサービス
注文受付10:00～18:00（当日配送希望）
営業時間10:00～19:00 休業日 日曜日およびタイ祝日
40/1 Sukhumvit Soi 53 (Thonglo 1), Klongtan-Nua, Wattana, Bangkok 10110
伊藤園
新
熟トマト
コップ1杯（180ml）でトマト4個分のリコピンが摂取できる100%のトマトジュースです。厳選した完熟トマトのおいしさをお楽しみいただけます。
900g 150B


本
東京堂書店
TOKYOTO BOOKS
年中無休で日本の本を多数取り揃えてます
エンポリアム(2F) 地図 D-6


ヤマモリ(タイランド)は海外で初めて醤油のJAS(日本農林規格)認定を受けた安心・安全な商品をお届けします
安全 安心
今、売れてます！
ヤマモリの鍋つゆシリーズ
本格的な味付け
具材を煮込むだけ簡単調理
小袋なので単身もご家族も
1人前×6袋入
寄せ鍋
Japanese Quality
yamamori
お近くのスーパーでお買い求めください
TEL:02-652-0561 FAX:02-652-0563


3月3日(水)▶4日(木)のお買い得品！
きゅうり 通常130B 1kg 125B
オレンジ 通常198B 1kg 158B
生鮭 通常680B 1kg 658B
鶏もも 骨なし(カット) 通常115B 1kg 108B
豚ローススライス 通常340B 1kg 298B
3月5日(金)▶7日(日)のお買い得品！
白菜 通常108B 1kg 98B
オランダ種 パパイヤ 通常70B 1kg 60B
ぶりかま 通常980B 1kg 785B
鶏ささみ 通常105B 1kg 95B
豚ばらスライス 通常370B 1kg 338B
3月8日(月)▶9日(火)のお買い得品！
青ピーマン 通常215B 1kg 198B
すいか 通常45B 1kg 38B
パンガシウスドリー 通常160B 1kg 138B
<GREEN PORK> 豚スペアリブ 通常320B 1kg 290B
鶏胸肉 通常88B 1kg 80B
3月3日(水)から3月9日(火)を通して全店共通のお買い得品
FUJI 1,2,4 ONLY
〈水野製菓〉わけあり黒糖ふがし 90g 98B
〈阿部幸製菓〉柿の種 ブレンド醤油うめ&わさび醤油 チーズ黒胡椒、柚子胡椒風味 通常65B 60g 各 55B
〈三幸製菓〉からり庵 こだわりの天つゆ味 海鮮しお味 通常105B 10枚入 各 95B
〈ハウス〉生わさび 通常55B 43g 49B
〈ヤマモリ〉チンジャオ・ロースーの素 通常68B 1～2人前 62B
〈ヤマモリ〉天ぷら粉 通常78B 400g 72B
〈wooke〉ふんわりごはん 富山産コシヒカリ 通常138B 200g×3 120B
〈朝一番〉小粒納豆 通常76B 40g×3 58B
WEEKEND SALE 3月6日(土)・7日(日)
〈テーブルマーク〉たきたてご飯 通常275B 180g×5 137.5B
〈フタバ〉バニラモナカ 通常36B 110ml 25B
〈ニチレイ〉チキンライス 通常215B 450g 159B
〈テーブルマーク〉さぬきうどん 通常185B 180g×5 168B
Gロングキープジェル スーパーハード ウェット&ハード 通常143B 225g 各 119B
ルシード アフターシェーブローション 通常205B 125ml 189B
ルシード ヘアリキッド ヘアトニック 〈マンダム〉 通常250B 200ml 各 229B
ひなあられ(販売中)、桜もち(3/1～3)販売いたします。
また、ひな祭り当日は、ちらし寿司、手巻き寿司など
お総菜コーナーでご試食メニューもご用意、ご家族揃って桃の節句をお祝いしましょう
3/3ひな祭り
※入荷状況により販売の遅延や中止となる場合がございます。また、数に限りがあるため売切れの際はご容赦願います。
3月限定！ポイントアップキャンペーン実施♪
3月の以下の日にち限定でボーナスカードのポイントアップを実施いたします。
ポイント5倍 毎週日曜日(3/7,14,21,28)
ポイント8倍 3/10(水)
※ボーナスカードはサービスカウンターにてお作りいたします。またその際、パスポート番号、ご住所等のご記入をお願いしております。


UFM Fuji Super
UFMフジスーパー
www.ufmfujisuper.com
営業時間 AM 8:00～PM10:00 年中無休
1号店 Sukhumvit 33/1 TEL: 0-2258-0697～9
2号店 Sukhumvit 39 Prompong TEL: 0-2662-1250～5
3号店 Sukhumvit 39 Soi Prom Sri1 TEL: 0-2261-9901～2
4号店 Sukhumvit 49 TEL: 0-2204-1300～4
UFM フジスーパー2号店
SUPALAI PLACE
Gas Station
UFMフジスーパー EXPRESS
UFM フジスーパー 1号店
UFM フジスーパー 4号店
BTSプロンポン駅
BTSトンロー駅

WISE [週刊ワイズ] No.754 ISSUE DATE 03/MAR/2021
毎週水曜日発行
RyDEEN Co., Ltd.
25th Fl., Emporium Tower, Unit 25/8, 622 Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tel: 02-261-3100 Fax: 02-261-3103 info@wisebk.com
日本人直通 081-701-3286

NS Solutions
ไทย เอ็นเอส โซลูชั่นส์

ITインフラ・アプリケーションの設計・開発・保守サポート

Thai NS Solutions Co., Ltd.

日鉄ソリューションズ　タイ現地法人

皆様の課題を解決



01 E-TAXへの対応

タイ政府が推奨する
オンライン申告に対応

02 「Dynamics AX」バージョンアップ

「AX2012R2」は2021年10月でサポートが終了します。アップデートがまだの方はお急ぎください。弊社がサポートいたします。
「AX2012R3」は2023年1月まで

他社導入システム、弊社が引き継ぎます

システムを導入したが、うまく運用できていない	システム不具合解消の仕方が分からない	前任者が導入したシステムがよくわからない

などなど、活かしきれていないシステムを弊社が有効活用できるように支援します

- **グローバル展開支援**
  - ・日本で構築したシステムのタイ展開
  - ・タイで構築したシステムのASEAN展開
- **日タイ混成チームでのプロジェクト運営、日本人のSEが担当いたします。**
- **他システム、MES（工場工程管理）などとの連携実績**
- **製品デモも承ります。**

- **ニューノーマルへの対応**
  - ・フルリモートでの導入の実績
  - ・COVID-19後を見据えた社内システム整備で業務効率化
  - ・各種ERPパッケージをラインナップし、ご要望に応じて最適なソリューションをご提案いたします。
- **弊社ホームページにて、ITお役立ちコラムの掲載を始めました。**

■「NS（ロゴ）+NS Solutions」は日鉄ソリューションズ株式会社の登録商標です。 ■ その他本文記載の会社名および製品名は、それぞれ各社の商標または登録商標です。

お問合わせ
☎(+66)02-286-3630 ✉ contact@th.nssol.nipponsteel.com
https://global.nssol.nipponsteel.com/th/jp/index.html
1 Empire Tower, 31st Fl., South Sathorn Road, Yannawa, Sathorn, Bangkok 10120